大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人：費彝民
第二萬四千七百六十六號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話機五一二七二一一
今日出紙兩大張　零售港幣一角
香港大公報有限公司承印

毛主席語錄

印度支那三國人民加强團結，互相支援，堅持持久的人民戰爭，一定能夠排除萬難，取得徹底勝利。

老撾愛國戰線向各方宣告
必須解決老撾局勢三問題

這三個必須解決的具體問題是：一、美國停止對老撾干涉、侵略的問題。二、實現民族和睦和人民的民主權利的問題。三、結束在老撾的戰爭問題。

【據新華社北京一九七二年十月十七日電】巴特寮電台十月十六日廣播了老撾愛國戰線和老撾愛國中立力量聯盟代表會議十月十日發表的一項聲明，摘要如下：

老撾愛國戰線中央和老撾愛國中立力量聯盟代表會議，在老撾愛國戰線中央委員會主席蘇發努馮親王的主持下，於一九七二年十月十日召開，會議回顧了在過去一階段中我們人民的抗美救國鬥爭形勢。

會議一致認爲：我們人民的抗美救國鬥爭正在出現有利於我們人民的新發展。我們各愛國力量和人民發揚全國在一九七一——一九七二年旱季中的勝利，同兄弟的越南人民和高棉人民的鬥爭相配合，又奪取了許多具有戰略意義的新勝利。

美帝國主義儘管在老撾、越南和柬埔寨遭到了越來越嚴重的失敗，但還十分頑固。尼克松政權不斷强化侵略印度支那各國的戰爭，竭力推行「尼克松主義」，加緊推行「用亞洲人打亞洲人」、「用印度支那人打印度支那人」的政策。

很明顯，美帝國主義及其走狗還在竭力强化和延長侵略老撾的戰爭，尚未放棄妄想使老撾成爲美國的新型殖民地和軍事基地的陰謀。

會議向各愛國力量鄭重宣告：

一、美帝國主義破壞了關於老撾問題的日內瓦協議，顛覆了三方民族聯合政府，採取各種形式對老撾進行干涉、侵略。因此，美國必須停止戰爭，必須停止在老撾的一切形式的軍事捲入和一切干涉，必須尊重老撾的主權、獨立、中立、統一和領土完整，正如美國也作出保證要尊重的一九六二年關於老撾問題的日內瓦協議所指出的那樣。

二、美國必須尊重老撾人民的自決權，老撾的內部事務必須由老撾人民在老撾目前實際情況的基礎上自己解決。萬象方面必須放棄追隨美國的政策，老撾有關各方必須重建聯合政府，解決所提出的符合目前情況的一切新問題，以作爲恢復真正的和絕對的和平、民族和睦與統一的基礎。

這是有關各方必須共同解決的老撾的實際情況。同時，根據五點政治解決辦法的具體內容，必須解決以下各個具體問題：

（一）關於美國停止對老撾干涉、侵略的問題。美國必須把美國和屬於美方各國的顧問、軍事人員、泰國軍隊以及各種武器和戰爭工具全部撤出老撾，必須廢除美國和泰國在老撾建立的一切軍事和半軍事組織，必須解除美國獨自建立和直接武裝、供養和指揮的特種部隊，拆除美國和泰國在老撾領土上建立的軍事基地、據點和營地，必須停止使用泰國的一切基地、一切武裝力量和派遣泰國軍隊干涉、侵略老撾。美國必須對由它在老撾發動的侵略戰爭承擔全部責任，並賠償一切損失。老撾王國不加入外國的軍事集團，不承認任何軍事集團的「保護」，不允許任何國家在老撾領土上建立軍事基地、駐紮軍隊和軍事人員或者以任何形式把武器和戰爭工具運進老撾。老撾和印度支那其它國家有關的各個問題必須讓老撾和它們在互相平等、互相尊重獨立、主權、統一和領土完整的基礎上共同商討解決。

（二）關於實現民族和睦和人民的民主權利的問題。在已經公佈和完全實現的人民的自由、民主權利基礎上，在進一步制訂、修改的選舉法的基礎上，實行自由、民主選舉，組織會議，正式成立真正代表各族人民的民族聯合政府。爲了實現這一目的，在尊重王位的精神的基礎上，老撾有關各方必須決定立即成立擁有新的政治綱領和統治機器的聯席政治議會和臨時民族聯合政府，以便處理國家的各個當務之急的問題。

（三）關於結束在老撾的戰爭問題。美國必須在老撾完全和永遠停止轟炸以及美國和屬於美方各國的各種軍事活動。同時，在老撾的各種武裝力量必須停止一切地面和空中的敵對的軍事行動，停止侵犯和「蠶食」對方暫時控制地區的行動。在停火生效以後，老撾有關各方必須按照各方共同規定的條件遣返被俘的軍人和各族平民。各方決定成立聯合機構監督和監察停火和執行老撾有關方面簽訂的各項協議的情況，這種監督和監察得到目前駐老撾的國際監督委員會根據一九六二年關於老撾問題的日內瓦協議條款所規定的義務和權力範圍提供的幫助。

上述一切問題是一個統一的整體，是互相緊密聯系而不可分割的。

越南軍民續立戰功
擊落第四千架美機
是美搖擺翼型機　西方記者應邀到現場觀看

【新華社河內一九七二年十月十八日電】據「越南之聲」電台十月十八日廣播，越南北方軍民十月十七日取得了擊落第四千架美國飛機的輝煌勝利。

十月十七日，美國飛機轟炸永富省一個居民區。保持高度警惕的永富省軍民打得好，建立了出色的戰功，當場擊落美國飛機。這是被越南北方軍民擊落的第四千架美國飛機。

[illegible]擊落了第三千九百九十九架美國飛機。

越南北方軍民共擊落入侵的美國飛機四千零二架。

北越外交部今天發表了一份抗議書，譴責美機昨天轟炸北越十五個省。

據這份抗議書說，美國B五二轟炸機再次襲擊十七度線北部的廣平省和永寧省。美國第七艦隊的炮艦射擊北越義安省。

【法新社河內十八日電】記者今天應邀前往距河內六十公里的北越永富省，觀看一架美國F一一一型搖擺翼戰鬥轟炸機的殘骸，這架美機昨天被擊落，墜毀在一塊稻田上。

根據這裏的官方統計，這架美機是美國開始轟炸北越以來被擊落的第四千架美機。

與此同時，越南通訊社今天發出了有關該架殘骸和在墜機中喪生的兩名機師的照片，這兩名機師是霍里利上尉和厄普頓上尉。

【法新社西貢十八日電】美軍指揮部今天證實，美國昨天在北越損失了一架搖擺翼的F一一一型搖擺翼戰鬥轟炸機。

美軍指揮部發言人說，他想，那架飛機已被擊落了，但其失落原因和地點，現仍未獲悉。指揮部與機上兩名機員的電訊聯絡，已告中斷。

一九六八年以來，美國首次於今年九月二十七日再度起用這種價值一千萬美元的轟炸機在東南亞地區執行任務。但自美國再度起用這種F一一一型戰鬥轟炸機以來，已有兩架被擊落。一九六八年，這類轟炸機一度被採用，但後因一連串的意外事件和技術問題而被撤退。

香港收聽到越南通訊社較早時的報道說，這架F一一一型戰鬥轟炸機在河內進行午夜空襲後，在永富省上空被擊中，裂成碎片，機上的兩名美國機師亦已喪生。

最新的一批F一一一型戰鬥轟炸機，在九月二十八日首次在北越執行轟炸任務時，已被擊落了一架。

美軍發言人並說，在泰國烏汶基地北部十六公里處，一架鬼怪式戰鬥轟炸機墜毀，兩名機員僥倖逃生。當時，這架轟炸機完成了在黎明轟炸北越的任務後，正在返回基地的途中，據美軍發言人說，現仍未能知道這架美機的墜毀原因。但他指出，這架鬼怪式轟炸機可能在轟擊北越時，被高射砲擊中。

黎德壽返抵河內

【新華社河內一九七二年十月十七日電】據越南「人民報」十月十七日報道，出席關於越南問題的巴黎會議的越南民主共和國政府代表團團長春水部長的特別顧問黎德壽，於十月十六日回到河內。

王幼平赴越外交部
祝賀擊落四千美機

【據新華社河內一九七二年十月十八日電】中國駐越南大使王幼平、大使館參贊邱力行、中國駐越南經濟代表連山峻，十月十八日中午前往越南外交部，向越南政府、越南人民、越南人民軍熱烈祝賀越南北方軍民取得擊落四千架美國飛機的輝煌勝利，並贈送了花籃。

越南外交部副部長黃文進、第一亞洲司司長黃寶山熱情接待了王幼平大使等。

周總理會見英前國防大臣

國務院總理周恩來、中國人民外交學會副會長周培源，十月十七日會見英國前工黨政府國防大臣丹尼斯·希利和夫人。圖爲會見時合影。（新華社傳真照片）

葉劍英參觀意工展
李先念吳德余秋里等一同前往

【據新華社北京一九七二年十月十八日電】軍委副主席葉劍英、國務院副總理李先念、北京市革命委員會主任吳德、國家計委主任余秋里、外貿部副部長李強、外交部副部長余湛等，今天下午參觀了意大利工業展覽會。

意大利駐中國大使波拉田尼、意大利工業展覽團團長帕斯特萊、耶馬、副團長羅塞托·卡布里亞萊，陪同參觀。

周總理會見英前國防大臣

【新華社北京一九七二年十月十八日電】國務院總理周恩來，中國人民外交學會副會長周培源，十七日晚上會見英國前工黨政府國防大臣丹尼斯·希利和夫人，同他們進行了友好直率的談話。

英國駐中國大使艾惕思，大使館一等秘書蘭力察、二等秘書理查森，會見時在座。

會見時在座的還有我有關方面負責人和工作人員馬家駿、王本祚、王常慶、張毅君、謝啓美、唐聞生、廉正保。

北京指出柬埔寨形勢大好
柬人民正迎接光輝的未來

【新華社北京一九七二年十月十八日電】「人民日報」十月十八日發表題爲「柬埔寨人民勝利前進」的評論員文章，全文如下：

略塞隆聯合共和國政府代表同柬埔寨王國民族團結政府的代表經過友好會談，於一九七二年十月十三日發表聯合公報宣布，略塞隆聯合共和國政府決定承認柬埔寨王國民族團結政府爲柬埔寨的唯一合法政府，兩國政府並決定建立大使級外交關係。這是不結盟國家在維護民族獨立的鬥爭中加强團結合作的新的成果，是柬埔寨王國民族團結政府國際威望日益提高的又一證明。中國人民對此表示熱烈祝賀。

今年以來，柬埔寨愛國軍民在柬埔寨民族團結陣線和王國民族團結政府的領導下，取得了軍事、政治和外交鬥爭的一系列重大勝利。柬埔寨民族解放人民武裝力量，在金邊地區、西南西北各省和主要戰略公路上不斷發動進攻，殲滅敵人大量有生力量。他們的戰鬥水平和戰鬥力有了顯著提高。

柬埔寨的解放區進一步鞏固擴大。不久前，柬埔寨國家元首諾羅敦·西哈努克親王對歐非五國的訪問取得了圓滿的成功。在圭亞那舉行的不結盟國家外長會議，確認柬埔寨王國民族團結政府爲柬埔寨的唯一合法政府。柬埔寨人民維護主權、獨立、反對美帝國主義及其走狗的正義鬥爭，得到了世界各國人民的普遍同情和支持，柬埔寨王國民族團結政府的國際地位越來越高。而與此相反，朗諾傀儡集團在軍事上節節敗退，經濟上瀕於破產，政治上極端孤立，金邊城裏一片混亂。一小撮賣國賊的反動統治，連殘局也越來越難於支撐下去了。

目前，柬埔寨的形勢比以往任何時候都好。英雄的柬埔寨人民，正在信心百倍地迎接光輝的未來。他們決心加强同越南人民、老撾人民的戰鬥團結，把柬埔寨人民的抗美救國戰爭推向前進，奪取新的更大的勝利。中國人民堅決支持柬埔寨人民的正義鬥爭。我們深信最後勝利一定屬於英雄的柬埔寨人民。

越和談發言人說
美態度仍然頑固

【法新社巴黎十八日電】北越巴黎和談代表團發言人阮清黎今天在這裏說，美國在越南的軍事和政治問題上，仍保持着一種不妥協的立場。

阮清黎在記者招待會上說，直至現在，美國仍拒絕結束它的侵略戰爭和放棄阮文紹。阮清黎說，軍事和政治的問題是基本的問題。

基辛格昨抵西貢
將與阮文紹會談
艾布拉姆斯亦到達商議軍情

【美聯社西貢十八日電】美國總統顧問基辛格今天到達西貢，同美國與及西貢的官員一起，對越南的軍事和政治局勢，以及他在巴黎進行的和平談判，進行一次重大的檢討。

基辛格的座機是在當地時間下午八時在西貢新山一空軍基地着陸的。同他一起來的有主持遠東和太平洋事務的副國務卿幫迪沙利文，還有美國國家安全委員會派出的其他幾名助手。

在機場接機的有美國駐西貢大使邦克，副大使懷特豪斯，美國陸軍參謀長艾布拉姆斯和駐南越美軍司令韋安德。

在阮政權方面，接機的有阮文紹外交事務特別顧問阮富德，駐美大使陳金峯。陳金峯是最近被召從華盛頓回到西貢以便諮詢的。

在機場等待的有一大羣記者，但基辛格拒絕對他們發表任何談話，他上了一部房車，直駛到邦克在市內的住處。

基辛格是從巴黎到西貢來的。他在巴黎同北越代表進行了第二十個回合的秘密會談。

艾布拉姆斯在今天較早的時候到達西貢，他準備在西貢逗留一週，進行軍事估計。這項估計，可能影響到美[illegible]

廖承志宴日教授柘植

【據新華社北京一九[illegible]】中日友協會長廖承志今晚[illegible]士、腦神經生理學家柘植[illegible]是在親切友好的氣氛中進[illegible]

在莫斯科動物園
大熊貓安安去世
患心臟病　死時十五歲

【路透社莫斯科十[illegible]園的大熊貓安安死了[illegible]芝芝死後，十二個星期[illegible]莫斯科動物園園長[illegible]，牠死於心臟病，後[illegible]歲。對於這樣的一種動[illegible]命是相當長壽的了。[illegible]十五日）死的。芝芝於[illegible]一九六六年，熊貓[illegible]科與安安交配。但芝芝[illegible]年後安安被送到倫敦[illegible]

北京與我

楊沫

本報特評

北京，在這裏我度過了我的童年和少年時代。解放以來我一直在這裏工作。而現在，在它的光輝的懷抱中我過着我的晚年。

在我的記憶中，舊北京是一個滿目瘡痍、災難重重的地方。生活在這個地方，我的前途是黯淡的、渺茫的。老北京遺留給我的是痛苦、憤怒和失望。

昔日北京滿目瘡痍

我生長在一個高級知識分子的家庭。在我還小的時候，我的父親是一名教授兼一所私立大學的校長。我十二歲那年，那所大學停辦了，我的父親便失去他的那份工作。他變得意志消沉，從此一蹶不振。我們一家的生計越來越困難了。

從小我就喜歡讀書，對文學發生深切的喜愛。在少年的時候，我就夢想着寫作。我希望通過文藝來挽救災難深重的祖國，然而冷酷的現實使我的夢想破滅了。

我在北京溫泉中學住讀。在暑假臨近的一天，我的父母派人來接我回家。他們說，他們給我找到一個富有的男人，要我嫁給他，並說不要遲疑了。那時候，我早已受到十八世紀歐洲作家的資產階級民主主義的作品所鼓吹的個人解放的思想的影響，以及五四運動反封建意識的影響。我拒絕了。他們以停止給我學費爲威脅，强迫我就範。但是我還是拒絕。終於我同家庭決裂了。

我之所以選擇這條道路，因爲一方面，仍然抱着我對生活的理想。我不願作一個富有的男人的玩物。另一方面，我的兩個同伴的悲慘遭遇使我提高警惕。一個是我的同學如文。她和我一樣，喜愛文學和寫作。我們常常在一起閱讀外國古典文學，互相傾訴我們對將來的夢想。她爲着順從她的父母的意願，便做了國民黨一個軍官的姨太太。追求歡樂和奢侈的生活把她的人生毀滅了。另一個是我的堂姐，她在文學方面也有良好的基礎。她和我常常在一起讀書和寫詩，我們大家爲着夢想着的光明前途而高興。但是，她被一個男人欺騙了。那個男人把她帶走，後來竟將她賣給妓院。到了她的父母替她贖了身，把她接回家後，她感恥辱身心交瘁，最後走上了自殺的絕路。

我爲我的兩個同伴的悲慘的下場而哀痛，但是我還不懂得這種事件的社會原因。爲了擺脫家庭的束縛，經過不少次的猶疑和思想的鬥爭，我終於離家出走。我走到河北省香河縣的一個鄉下，我的一位同學在那裏替我找到了一份小學代課教師的職務。這份職務幹的時間不長，幾個月後，原來的教師回來了，我便不得不離去。當時我沒有別的辦法，只好注意報上聘請家庭教師的廣告。我走遍了許多地方求人幫助我找工作。在那個社會，人們總是說：「畢業即失業」。就算大學畢業也不容易覺得工作，像我這樣，連初中還沒有念完的人，就更不用說了。我總算得過小學教師、書店助理員和家庭教師等工作，但是沒有一份工作是長久的。我經常失業，而且時時窮到一個子也沒有。病了，我也沒錢去看醫生。在這種環境之下，要寫作，我連想也不敢想。

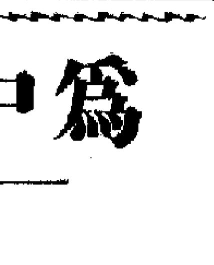
開始走上革命道路

在舊社會的苦海中，正是在我感到再也無法抑北溺於沒頂的時候，我從共產黨領導革命中找到了新希望。一九三五年十二月九日，愛國學生運動在北京這個古城掀起了。廣大的青年知識分子，不願意忍受日本帝國主義的侵略和國民黨反動派的壓迫，在天安門前開大會和遊行示威。

當時，我住在北京大學附近的一家小客店。在北京大學我結識一些共產黨員和進步青年。他們教導我，教我認識馬克思主義—列寧主義的真理。他們一再幫助我，使我了解到，只求個人保持純潔與善良和個人奮鬥，我將一事無成；並使我了解到個人解放的思想，只是一種空想；除非中國社會已整個獲得解放。從這一點開始，我走上了革命道路。（上）

爲中日邦交正常化乾杯
——日貿易界新舊朋友濟濟一堂參加交易會開幕招待會

本報記者



「祝賀我們兩國邦交的正[illegible]國人民的友誼進一步發展[illegible]會場，便熱烈地與上前歡迎[illegible]，互相道賀。日本朋友之中[illegible]至是十多二十次參加交易會[illegible]少新客戶，新、舊朋友歡聚[illegible]人民間友誼和貿易的發展乾[illegible]

會上，中國出口商品交[illegible]省革命委員會副主任寇德息[illegible]易部副部長陳樹福的祝酒辭[illegible]一再題爲兩國間的友好貿[illegible]鼓掌、乾杯。

參加開幕招待會的日本[illegible]關西本部常務理事宇都宮德[illegible]國恢復在聯合國的合法席位[illegible]田中首相訪華，恢復了日中[illegible]各國的往來更加密切。他[illegible]人民間的友誼更加發展。

日本國際貿易促進協會[illegible]事務局負責人中田慶雄熱情[illegible]戰爭狀態的結束，邦交的正[illegible]民的願望和利益。日本人民[illegible]的聯合聲明。」

他又說：「我們願意進[illegible]往來。日中邦交的建立，將[illegible]展。這次來的日本商社中，[illegible]也有新的企業和商社。日中[illegible]期化、大型化和多樣化。」

中日兩國關係史上揭開[illegible]形勢下，前來參加本屆交易[illegible]和貿易界的朋友比過去又有[illegible]會期內，將有來自北自北海[illegible]繩的日本各地一千六百三十[illegible]銀行參加，人數達二千一百[illegible]

友好商社由過去的二百四十多家增至三百九十家，大型商社不少。三菱、伊藤忠、丸紅飯田、住友、兼松江商、日商岩井、東綿等大商社也參加[illegible]

舊的友好商社大部分是交易會多年的老客戶，[illegible]發展具有更大的信心。[illegible]社代表藤田一郎說：「我們商社與中國的友好貿易關係[illegible]易額逐年提高。日中關係正常化，更有利於我們民[illegible]次，我們商社已將貿易指標提高，進一步擴大與中[illegible]

新參加的商社認爲，與中國貿易的前景廣闊[illegible]中兩國人民友誼的發展，中國貨品在日本國內普遍[illegible]他們開展與中國的貿易往來。日本四大公司之一的[illegible]屆首次派來了貿易代表參加交易會。該公司的代表[illegible]表示，他們公司與中國中斷了貿易關係達十八年，[illegible]結果，他們公司重新開展與中國的貿易，第一次參[illegible]感到很高興。

出中利道說：「日中兩國邦交的建立，受到日本[illegible]本貿易界尤其感到興奮。都準備大幅度擴大與中國[illegible]日中貿易的貨品品種和數量必將增加，我相信，明年[illegible]有更多的日本大商社前來參加。」

中意友誼之果

——記在羅馬舉行的中國經濟貿易展覽會

新華社記者

[illegible]……孩子非常關心中國，他雖然看不見，但是可以用手摸摸中國的展品。」這個孩子高興地說：「我已經摸過了中國的火車和長江大橋的模型。」一位工人在十月一日這一天特地趕到展覽會，向中國工作人員祝賀中國國慶。他把自己珍藏的中國革命戰爭期間和革命勝利後的十幅照片，製成組畫贈給展覽會。他說：「這些照片記載着中國革命的歷程。我為中國的成就感到驕傲。請問候毛主席，問候中國人民」。一位前反法西斯游擊隊員將自己珍藏了二十多年的游擊隊戰士紀念章贈送給展覽會。他說：「我幾乎天天帶着我的兩個孩子來看展覽會。我希望有一天能親眼看看中國。」從威尼斯趕來參觀的二十多名大學生在留言簿上用中文寫道：「毛主席萬歲！」

為展覽會工作的意大利工作人員付出了辛勤的勞動，保證了展覽會的順利進行。鐵路工人經常早來晚走，保證鐵路暢通。看門的老人對中國工作人員說：「我已經七十二歲了。我希望在我活着的時候為加強意中兩國人民的友誼貢獻自己最大的力量。我們兩國相距很遠，但是人民之間的友誼是牢不可破的。」

現在，中國經濟貿易展覽會已經結束，但是意中兩國人民之間的友誼卻正在成長、開花、結果。

【新華社羅馬一九七二年十月十六日電】

我製成高效能新型止血劑

適用於手術引起的組織及臟器損傷出血

還製成止血紙止血栓等　既止血又有消炎止痛作用

[illegible]……一個化驗員，一個護士，一個搞技術員。他們都是從未搞過科學研究的年輕人。

為了研究中草藥止血性能，學習民間有用的藥方，研製小組的同志們在學習基礎理論知識的同時，又到蘇、浙、皖三省的山區訪問，採集中草藥，向當地的中醫、藥農請教。他們每天背着竹簍，扛着工具，在崇山峻嶺中攀登，在林木荊棘中穿行。足足用了兩個多月的時間，他們爬過了黃山、莫山、天目山、應湯山，走了近五千里山路，訪問了兩百多個貧下中農、藥農和中醫，學到了很多民間止血的單方、驗方，採集了三百多種能夠止血的中草藥，在研製工作的道路上邁出了第一步。

然而，未來的征途更是艱巨。研製小組的辦公室裏，裝滿中草藥粉的瓶子、兄弟單位研製止血劑的經驗、各種醫藥學刊物，擺滿了幾案桌子。究竟那些藥物的止血效果較好呢？

為了找到答案，他們決定親自做動物試驗，以便從三百多種中草藥中選出最好的止血藥。他們和地方屠宰加工廠聯系好，利用即將宰殺的兔子做試驗。這樣做，必須在傍晚兔子運到之後，第二天早晨宰殺之前進行試驗。從醫院到加工廠大約三十里，他們天天迎着夜幕，頂着寒風，奔走在彎曲的道路上。

[illegible]……他們又反覆試驗、分析、研究，結果證明，這種止血劑不容易被人體內部組織吸收。它適合體外止血，若用於體內止血，還要進一步解決如何為人體內部組織吸收的問題。他們從失敗中總結了經驗教訓，繼續進行了試驗研究，一種既能止血，又能為人體內部組織吸收的止血粉終於研製成功了。

[illegible]……止血栓等多種劑型的止血……既提高為既止血，又消炎……止血劑，止血效果也顯著……現在，這種新型的止血劑已在國內軍外推廣。

南朝鮮宣佈戒嚴令　平壤電台予以譴責

新華社報道事件經過，指出南朝鮮當權者害怕人民，並給他們渴望和平統一的願望潑冷水……

【美聯社東京十八日電】北朝鮮今天說，昨天南朝鮮總統朴正熙在南朝鮮施行戒嚴，為的是對公衆要求和平恢復國家統一的願望潑冷水。

朝鮮民主主義人民共和國中央通訊社廣播說，朴正熙的行動是一種史無前例的政治壓制。

朴正熙說，他採取這種行動的一個理由，是為了使他能夠更有效地促進同北朝鮮進行國家恢復統一的新談判。

中央通訊社提到這一點說：「據南朝鮮當局的人說，這次的『非常行動』是在『支持』談判以及和平統一的名義下施行的。這是一個明顯的詭祭，表明了南朝鮮的統治者害怕南朝鮮人民；這是一個旨在對他們要求國家和平統一的意願和熱望潑冷水的行動，並對要求民主權利與自由的人民，進一步加緊鎮壓。」

【新華社平壤一九七二年十月十八日電】據朝鮮中央通訊社援引漢城消息報道，目前，南朝鮮當局正陷於非常混亂的狀態。

十月十七日下午七時，南朝鮮當局宣佈解散「國會」，停止「憲法」條款的效能，禁止一切政黨活動以及帶有政治性的新聞活動，集會和示威，封閉各大學。與此同時，他們還宣佈了「緊急戒嚴令」。

這是他們在南朝鮮全境宣佈「緊急狀態」之後所採取的又一專橫行動。

這一天下午六時剛過，許多坦克、裝甲車就開進市區街道，在「國會」和「政府大樓」以及報社、廣播電台部署了全副武裝的傘兵部隊和特種部隊，切斷了市內交通，恐怖氣氛籠罩着全市。

報道說：這是南朝鮮當權者害怕南朝鮮人民的明顯表現，是給南朝鮮人民渴望祖國和平統一的願望潑冷水，是進一步加緊鎮壓南朝鮮人民要求民主權利和自由的一種行徑。

【時事社漢城十八日電】美國政府對於南朝鮮總統朴正熙十七日突然頒佈戒嚴令，表示困惑，認為在此南北朝鮮開始南北統一問題之際，南朝鮮採取此種措施，可能使朝鮮半島局勢再趨於緊張。

東聲討美炸越罪行　支持越各城呼籲書

【據新華社北京一九七二年十月十七日電】柬埔寨王國民族團結政府外交部發言人十月十七日發表聲明，表示堅決支持越南民主共和國三十七個城市行政委員會主席發表的呼籲書。聲明說：

一九七二年十月三日，越南民主共和國三十七個城市和省會的行政委員會主席發表呼籲書，聲討美帝國主義在越南北方領土上犯下的無恥罪行。

柬埔寨王國民族團結政府和柬埔寨人民堅決支持上述一九七二年十月三日的呼籲書並強烈譴責美國的這些罪行。

在以國家元首諾羅敦·西哈努克親王為主席的柬埔寨民族統一陣線的勝利領導下，以決不妥協決不後退的精神進行反對美帝國主義侵略者及其走狗的鬥爭直至徹底勝利的柬埔寨人民，遵循印度支那人民最高級會議的聯合聲明，堅決同兄弟的越南戰友和老撾戰友並肩戰鬥。

蘇向太平洋試火箭　提前兩週宣佈結束

外電忖測這次試驗可能「令其失望」

【美聯社莫斯科十八日電】蘇聯已提早結束美國國防部所說的多彈頭導彈的試驗。

塔斯社今天說，「按照計劃發射載運火箭到中太平洋一地區的試驗已順利完成」。

該社發表簡訊說，受影響的區域，已宣布從十月十八日起船隻和飛機可以自由航行。

上星期四（十二日）塔斯社宣布這次試驗將持續十八天，從十月十三日至十月三十日。

這次試驗意外地縮短，原因沒有宣布。但是試驗縮短暗示出，這次試驗結果可能令人失望。

美雜誌看蘇聯對外關係

——「如果你坐在克里姆林宮裏，外面是一個使人憂慮的世界」

美國「美國新聞與世界報道」十月十六日刊登一篇文章，題目是「如果你坐在克里姆林宮裏，外面是一個使人憂慮的世界」，摘要如下：

對於蘇聯領導人來說，歉收並不是唯一的嚴重挫折。近日，從克里姆林宮朝哪個方向望去都是一片暗淡。茲舉一些事例如下：

中國——莫斯科同北京的激烈衝突有增無已。同中國就邊界有爭議的土地進行的會談仍然處於僵局。這使蘇聯不得不使約四十個師的軍隊（紅軍總兵力的四分之一）動彈不得。

由於尼克松總統訪問北京，隨後日本努力緩和幾十年的對抗緊張關係，（蘇聯）結束同中國人的爭執的希望，淡化了。

越南——一些年來，美國在越南的捲入對俄國人來說是一大收益，因為戰爭使美國的人力和資金枯竭。可是現在這種捲入的程度正在迅速降低。雖然河內的官員們不大願意從莫斯科接受命令，但蘇聯仍然不得不為了共產黨人的團結而繼續不斷給北越提供供應品。

亞洲其他地方——近來，甚至北朝鮮都作出同南朝鮮合作的姿態，許多人認為這一行動是直接打了克里姆林宮一記耳光。

印度仍然是蘇聯在亞洲大陸上唯一的主要朋友。但是，印度總理英迪拉·甘地沒有顯示出任何跡象要給予軍事基地或作出其它讓步以感謝俄國在對巴基斯坦戰爭中給予的支持。

中東——最重要的阿拉伯國家埃及驅逐俄國軍事人員，這對蘇聯在世界這一地區的影響是一個重大打擊。

最近達成的讓美國第六艦隊一些艦隻以希臘港口為基地的協議（不顧俄國的拚命反對達成的協議），進一步加速了蘇聯在地中海的威信和力量的下降。

除了這一切之外，由於伊朗和伊拉克堅持保持，甚至擴大它們的西方市場，俄國人想要阻止中東對美國和西歐的至為重要的石油供應的希望也越來越小了。

雖然阿拉伯人和以色列人之間繼續發生恐怖和報復行動，幕後正在繼續進行工作以造成持久的，如果說還不完全的停火。如果這些和平企圖成功的話，就會挫敗蘇聯要使地球上最敏感地區之一的局勢繼續緊張下去的野心。

在蘇丹，雖然俄國的經濟和軍事援助是很多的，可是政府繼發生蘇丹人所說受莫斯科支持的未遂政變之後驅逐了一切蘇聯外交官員和顧問。

西歐——歐洲共同市場在挪威拒絕參加後即將增加丹麥為成員國。這個市場使這個地區繼續走向更大的經濟和政治一體化。這個組織的壯大在增強着鐵幕的自由世界這一邊的力量。

美法關係（這是戴高樂政權的一個搖擺不定的問題）正在不斷得到改善。在其他國家，蘇聯要促進國內不和及削弱同美國聯系的企圖，沒有取得顯而易見的進展。

東歐——波蘭已經把許多親莫斯科的黨員清洗出它的共產黨，並且向個體農民和天主教會作出了讓步。

羅馬尼亞雖然仍處在蘇聯集團裏，可是卻奉行違反莫斯科意願的大膽獨立的外交政策。

阿爾巴尼亞公開敵視俄國人，而同北京維持緊密聯盟。

同時，匈牙利正在試驗非正統的、資本主義式的經濟，這種經濟使克里姆林宮感到吃驚。

南斯拉夫拒絕俄國離它自己的那種牌號的共產主義。人們說貝爾格萊德和莫斯科之間的關係是冷冷地「求同存異」。

自從一九六八年俄國入侵以來，在捷克斯洛伐克，不滿情緒仍然是熾烈的。暴力的威脅迫使捷克斯洛伐克就範。

拉丁美洲——古巴每天需要蘇聯援助一百多萬美元來維持下去，卡斯特羅的政權對俄國與其說是資產不如說是負債。

智利的左翼阿連德政府自己的麻煩已經太多，以致不能花費許多精力向其鄰國輸出馬克思主義。

在世界這一地區的任何地方，看來蘇聯牌的共產主義都沒有取得任何進展。簡而言之，看來俄國人幾乎在一切地方日子都不好過——至少暫時如此。

中國史劇「屈原」日本下月上演

【新華社東京一九七二年十月十六日電】日本「屈原」上演實行委員會十月十三日在東京舉行會議，決定從今年十一月到十二月期間在日本各地由河原崎長十郎等再次公演中國歷史劇「屈原」。

日本自由民主黨國會議員藤山愛一郎、宇都宮德馬、參議院議長河野謙三、文化界人士白石凡等出席了會議。

中國中日備忘錄貿易辦事處駐東京聯絡處首席代表蕭向前也應邀出席了會議。

中國經濟貿易展覽會在羅馬開幕

中華人民共和國經濟貿易展覽會於九月二十五日在意大利首都羅馬開幕，受到意大利人民的熱烈歡迎。圖為展覽會外景。（新華社記者）

聯合國教科文組織會開幕

我國代表首次出席並發言

日本代表荻原徹獲選為大會主席

中羅等代表指出西貢金邊代表參加屬非法

【法新社巴黎十八日電】日本代表荻原徹今天在這裏獲選為聯合國教育科學和文化組織全體大會主席。荻原徹是日本駐巴黎大使。

荻原徹在他的開幕致詞中說，這次聯合國教育科學和文化組織的會議是這個組織的一個轉捩點，因為中國加入了這個組織，必然會改變反映在國際組織中的亞洲形象。

【新華社巴黎一九七二年十月十七日電】聯合國教育、科學和文化組織第十七屆大會十月十七日在巴黎總部舉行。

參加這屆會議的有一百二十多個國家和地區的代表。中國代表團團長黃鎮、副團長張維和代表團其他成員第一次出席了會議。

上屆會議主席、阿根廷代表團團長德洛爾尼主持了本屆會議的開幕式。德洛爾尼和執行局主席塔哈爾在[illegible]……以及其他一些國家的代表，在發言中對中國代表團第一次參加會議表示歡迎。

在十七日下午的全體會議上，與會代表就資格審查委員會向大會提出的報告進行了討論。羅馬尼亞代表團團長首先在發言中指出，朗諾傀儡集團和南越傀儡集團的代表無權代表柬埔寨、越南人民，只有西哈努克親王領導下的柬埔寨王國民族團結政府、越南民主共和國政府和越南南方共和臨時革命政府才是出席會議的唯一合法代表。

中國代表在發言中指出：「朗諾傀儡集團和南越傀儡集團的代表出席大會完全是非法的。這兩個傀儡政權是美國強加給柬埔寨人民和越南南方人民的，它們根本無權代表柬埔寨人民和越南人民。只有越南民主共和國和越南南方共和臨時革命政府才是越南人民的合法代表；只有西哈努克親王領導下的柬埔寨王國民族團結政府才是高棉人民的唯一合法代表。在當前情況下，我們也反對由南朝鮮當局單方面派代表出席會議。大家知道，不久以前，在朝鮮民主主義人民共和國的倡議和推動下，朝鮮北方和南方舉行了高級會談並發表了聯合聲明，就朝鮮自主和平統一的原則和步驟達成了協議。世界各國人民重視和歡迎朝鮮形勢的這種發展。我們希望，聯合國教科文組織能夠正視當前的這些現實，採取公正的立場，糾正上述不合理的狀況。」

阿爾巴尼亞、古巴、幾內亞、剛果和索馬里等國代表也在會上發言指出，朗諾集團和南越傀儡集團的代表出席大會完全是非法的。阿爾巴尼亞等國代表在發言中還指出，南朝鮮的代表出席大會也是非法的。

大會就朗諾集團、南越傀儡集團和南朝鮮的代表權問題進行表決時，中國代表團和其他一些國家的代表團投票反對，蘇聯代表卻投票贊成朗諾集團代表參加會議。

蘇航機墜毀事件　可能係炸彈爆炸

【時事社莫斯科十八日電】據此間蘇聯方面未經證實的消息說：十三日晚在莫斯科郊外發生的客機墜落事件，可能係因機內有炸彈爆炸所引起。據蘇聯政府調查委員會的調查：炸彈是放在乘客的行李中，當時這件行李放在靠近機上服務員工作室的頭等乘客休息室裏。這架客機的乘客共計一百六十二人，其中智利人三十六名，法國人四名，英國人一名，蘇聯人一百二十一名，此外服務員八人，共計一百七十人均告死亡。

埃蘇談判沒有結果

外電說埃總理「失望返國」

雙方會談僅七小時　勃列日涅夫沒參加

【美聯社莫斯科十八日電】埃及總理西德基今天顯然是失望地離開蘇聯，他在莫斯科期間與蘇聯領導人就埃蘇關係正常化問題，只談了七個鐘頭。

由於西德基這次莫斯科之行顯然未獲成功，因此，埃及總統薩達特目前可以擺脫蘇聯的壓力，更加自由地來解決埃及與以色列的僵持局面，及與西方國家打交道。

【法新社莫斯科十八日電】埃及總理西德基官式訪問蘇聯兩天後，今天離開這裏，返回埃及。

西德基在訪問蘇聯期間，與[illegible]的蘇聯政府官員，會談了七個半小時。

西德基今年七月份訪問莫斯科時——即埃及宣佈驅逐蘇聯顧問前四天——曾與蘇聯黨領袖勃列日涅夫為首的蘇聯官員會談。

但在這次埃蘇會談中，勃列日涅夫沒有參加。

喬冠華晤阿爾及利亞外長

【新華社聯合國一九七二年十月十八日電】出席聯合國大會第二十七屆會議的中國代表團團長、外交部副部長喬冠華，十月十七日在紐約會見阿爾及利亞代表團團長、外交部長阿卜杜勒-阿齊茲·布特弗利卡。會見時在座的有中國代表團代表陳楚。雙方進行了親切友好的談話。

擊落四千架美機的捷報

縱橫談

越南宣佈，擊落美機的數目已達四千架。

這第四千架被擊落的美機，是在美國被稱為王牌機的掠翼式F—111戰鬥轟炸機。它的機翼在起飛時與機身成垂直角度，飛到空中以後，機翼即向後掠，改為掠翼式，以增加速度。

[illegible]……中國駐越南大使王幼平到越南外交部祝賀，贈送了花籃，表示了中國人民對越南軍民的鼓舞和支持。

美國當局想用新式飛機挽救他們的失敗，結果是捱了當頭一棒。美國越是使用新式武器，越南人民的戰鬥意志便越是堅強。

美國曾聲稱「絕不放棄在河內的美國戰俘」。實際上，他們是在製造更多的美國戰俘和死者。這第四千架美機在被擊落時，便又有兩名飛行員送掉了性命。

越南局勢和整個印支半島的形勢，越來越朝着有利於三國人民，不利於美帝及其傀儡的方向發展。

這幾天，巴黎會談的消息受到注意。但是，大家都知道，沒有戰場上的勝利，也就沒有談判桌上的勝利。越南軍民所獲得的一項項輝煌戰果，也就是在政治和外交戰線上獲得新勝利的保證。

施甫立

各地發展中藥材生產

特稿

甘孜州積極發展中藥材生產收購量增加

【新華社北京一九七二年十月十八日電】甘孜藏族自治州是四川省中藥材的主要產區之一，盛產蟲草、貝母、麝香、牛黃、丹皮等一百多種藥材。今年，這個州的各級黨組織和革委會進一步貫徹執行「以糧為綱，全面發展」的方針，在抓好糧食生產的同時，加強對中藥材生產的領導，認真落實黨的經濟政策。商業部門在組織藥材生產時，幫助社、隊正確處理國家、集體、個人三者關係，劃清社員的正當家庭副業同資本主義傾向的界限，改變了過去藥材收購中的一些不合理辦法，方便了群衆，使藥材收購量大大增加。今年上半年，全州藥材收購金額比去年同期增加百分之三十四．四，有些品種已經超額完成全年收購計劃，僅甘孜縣收購的貝母就達三十多萬斤。

平邑縣因地制宜發展中藥材生產

地處沂蒙山區的山東省平邑縣，境內山嶺起伏，溝壑縱橫，有發展中藥材生產的良好條件。一九五〇年以來，中共平邑縣委和縣革委會，把中藥材生產列為發展多種經營的一個重要項目。他們組織許多部門對全縣的藥材資源和適宜種植藥材的土地情況作了調查，做到合理安排，有計劃地發展。他們根據當地特點，採取以生產銀花為主，其它藥材因地制宜、合理發展的辦法，重點抓了銀花生產。現在，全縣銀花已經發展到二千五百多萬墩。今年，銀花總產量達到六十八萬斤，突破歷史最高水平。

平邑縣除了大力發展當地傳統的中藥材以外，還有計劃地從外地引種珍貴中藥材。現在，他們從吉林省引種的長白山人參，從四川省引種的貝母，從青海省引種的大黃，都生長良好，有的已見收益。

海安縣改變習慣種植中藥材

江蘇省海安縣地處蘇北江海平原水網地區，有着發展中藥材生產的良好條件，但以前這個地方沒有種植藥材的習慣，藥材全靠外地調進。縣革委會成立後，發動群衆改變過去的種植習慣，積極種植中藥材。同時，幫助社、隊合理安排土地、勞力，幫助解決藥材生產中的具體困難，使全縣藥材生產迅速發展起來。去年，這個縣收購的半夏、白芍等中藥材，比發展中藥材生產前的一九六九年增長八倍；今年比去年同期又增長百分之十。目前，一些防治常見病、多發病的中草藥全縣自給有餘。

文安縣抓緊時機積極收購中藥材

河北省文安縣商業部門抓緊秋季大好時機，積極收購藥材。目前已收購枸杞、益母草、蒼耳子、沙苑子、酸棗仁等六十多個品種的藥材共八萬多斤。

文安縣家種和野生藥材資源比較豐富。為了更好地收購藥材，這個縣商業部門的職工積極幫助社員認藥、採藥。在下鄉收購藥材時，他們帶着藥材樣品，同社員一起下鄉查藥源，就地示範，就地傳授採藥技術，還發現了一些新藥源。

為了充分發動群衆採集藥材，這個縣的商業部門還廣泛向農村幹部、社員宣傳黨的方針政策，做到既能集體採集，不誤農業生產，又能發動社員利用休息時間採集。他們還積極幫助社員發展家種藥材，同時教育社員注意保護野生藥源，做到採後不絕。

今日台灣的糧產與人口

魏成方

稻米是台灣農產的大宗，是台灣人民的主要食糧。近年來，台灣稻米的總產量不斷下降，相反，人口繼續增加。台北「聯合報」最近承認：「目前，台灣生產的糧食，呈現供不應求趨勢」。

爲便於明瞭台灣的糧食供求狀況，把台灣歷年的稻米產量、稻作面積、人口情況作一比較（見附表）。這些數字都是台灣官方發表的。

台灣的稻作面積，二十多年來沒有很大變化。一九四九年，全台灣的稻作面積，包括複種面積在內，爲七十七萬餘公頃，而一九七一年也只七十八萬餘公頃。二十三年間，台灣稻作面積徘徊在這兩個數字之間，沒有明顯的擴大。

台灣的稻米產量，十多年來雖然有所增加，但還未恢復到歷史的高產紀錄。以一九三八年爲例，當時台灣稻米產量是一千七百七十萬石，相當於二百四十萬噸，而一九七一年的台灣稻米總產量仍不及此數。一九六八年，是台灣近二十三年稻米產量最多的一年，但由那一年開始，台灣的稻米產量就又下降。這些年，稻米產量，與十幾年前相比，增加是緩慢的。但台灣的人口，自一九四六年起，到今年五月底止，已由六百餘萬，增至一千五百餘萬，增加了一倍半。

台灣稻米的生產不敷需求，原因甚多。水災旱災年年不斷，人謀不臧，以致可免之災不能免，小災演成大災。美蔣畜徵農田，作爲軍用、工用；濫伐森林，破壞水土保持；水利工程不能發揮功效，反而帶來水災威脅；農業賦稅繁重，農村人力不足，這些都是稻米不能增產的因素。

在台灣，不少地區的稻田，一年可以兩熟。稻米產區大部分在西部平原。但是，灌溉系統在官僚地主的手中，農民除繳納各項苛捐雜稅外，還須負擔沉重的「水租」。高雄、屏東一帶農村「水租」有達收穫量的百分之十九以上的。化學肥料在「糧食局」的統制下，也超過國際市場價格，台灣現有半數以上的土地，農民無力施肥。因此，稻田單位面積的產量，不能迅速提高。

歷史上，台灣有餘糧出口，如今，糧食嚴重不足。一九六九年，美國的小麥、泰國的玉米等等，輸入數額已逾九十五萬四千多噸。一九七一年，進口的糧食更逾二百多萬噸，價值一億七千多萬美元。一九七二年，須進口三百萬噸。

今年，台灣風雨災害連綿，很多地區早稻失收，因此糧情更見緊張。

年次	稻米產量（公噸）	稻作面積（公頃）	全省人口統計
一九四六		七四七、六七五	六、〇四一、五〇九
一九四九		七七〇、二六二	七、三九六、九三一
一九五〇		七八九、〇七五	七、五五四、三九九
一九五一		七八五、七二九	七、八六九、二四七
一九五二		七七八、五八四	八、一二八、三七四
一九五三		七七六、六〇〇	八、四三八、〇一六
一九五四		七五〇、七三九	八、七四九、一五一
一九五五		七八三、六二九	九、〇七七、六四三
一九五六		七八三、二六七	九、三九〇、三八一
一九五七		七七八、一八九	九、六九〇、二五〇
一九五八		七七六、〇五〇	一〇、〇三九、四三五
一九五九		七六六、四〇九	一〇、四三一、三四一
一九六〇	一、九一二、〇一八	七八二、五一〇	一〇、七九二、二〇二
一九六一	二、〇一六、二七六	七九四、二三八	一一、一四九、一三九
一九六二	二、一一二、八七四	七四九、二三〇	一一、五一一、七二八
一九六三	二、一〇九、〇三七	七六四、九三五	一一、八八三、五二三
一九六四	二、二四六、六三九	七七二、九一八	一二、二五六、六八二
一九六五	二、三四八、〇四一	七八八、七五〇	一二、六二八、三四八
一九六六	二、三七九、六六〇	七八七、〇一九	一二、九九二、七六三
一九六七	二、四一三、七九〇	七八九、八六七	一三、二九六、五七一
一九六八	二、五一八、一〇三	七九三、五〇八	一三、六五〇、三七〇
一九六九	二、三二一、六三四	七九五、〇〇〇	一四、三一二、四七七
一九七〇	二、四六二、六四三	七五三、四五一	一四、六七五、九六四
一九七一	二、二九九、七八二	七八三、八四四	一四、九九四、八二二
今年五月底			一五、一一二、一〇六

▲註：一九四六年的台灣人口數字，是台灣省「行政長官公署民政處」一九四六年七月一日發表的統計；其中，包括日僑、美僑等外籍居民二七，七八七人。

台灣廠商反對「福特」設廠

鄺曉

十月十三日台北「中國時報」說，美國福特汽車公司，現正進行在台灣投資設廠，製造汽車零件。福特汽車公司打算在遠東區製造一種「亞洲型」的經濟汽車，售價約一千美元；此外也將製造「歐美型」的車輛與有關汽車的零件，而且要大量生產，因爲非大量生產，不足以降低成本，云云。

這並不是什麼新聞。去年春季，美國福特汽車公司老闆福特二世，曾到台灣活動，當時他已表明：打算在亞洲製造一種新「T型汽車」，是一種「廉價的亞洲車」。

對於福特二世在台灣的活動，當時，台灣汽車業者表示極大的不滿，「裕隆汽車公司董事長」嚴慶齡就說，「福特來台設廠，只爲利用廉價人工，不會有什麼技術的引進。」台北「經濟日報」也說，「如果福特公司挾其資力與技術，來台設廠，對原有汽車業之威脅，不言而喻。」由此可見，福特汽車公司到台灣設廠是不受歡迎的。

福特公司　買了地皮

一年半之後的今天，福特公司在台灣設廠的計劃，要着手實行。據「中國時報」透露：福特汽車公司已在台北淡水鎮的竹圍附近購置了一萬坪的土地，作爲開設汽車零件廠之用，投資金額也已定爲一千三百萬到一千五百萬美元之間。

據台北「新生報」十月七日透露，福特公司是以「與台灣六合汽車公司合作」爲名，在台灣設廠的；並且已掌握「六合」汽車公司的七成股數。

福特公司要到台灣設廠，而且已買了廠地，這事引起台灣汽車業者的強烈抗議。「新生報」說，「台灣機器公會」首先反對福特公司在台灣設廠，另有四、五個公司也已向有關單位提出抗議。認爲福特公司財雄勢大，如果在台灣設廠，「勢將扼殺台灣的汽車工業」。

台灣汽車　拼湊而成

實際上，台灣沒有完整的汽車工業。所謂「汽車公司」，都與日本廠商「合作」。九月廿三日的「台灣日報」就指出：台灣「有哪一家真正是可以自詡爲『民族工業』的汽車工業？……都不外是與日資或日商技術合作的汽車裝配工廠。」台北「大華晚報」也說：台灣的汽車公司，只是「日本汽車公司的裝配廠而已」。

「新生報」說，自從去年八月，台灣全面開放外國汽車進口後，台灣當地的汽車工業已受到外車入侵的打擊。台灣有一家汽車公司，已於去年關閉，另一家公司，正在減縮生產範圍，逐步改產其他產品；「三陽汽車公司」也已以製造脚踏車爲主。至此，台灣的六家汽車公司，只剩三家。如今，「六和汽車公司」與日本「豐田」拆夥，改與福特公司「合作」。台灣的所謂「汽車工業」更加不成樣子了。

台灣汽車業者承認，在「風雨飄搖中」的台灣汽車業，「連本身的外殼，目前仍不能不依賴進口」，今後美國福特公司在台灣設零件廠，勢將予台灣汽車工業更「嚴重之打擊」。因爲它在亞洲各地區，分別設立零件廠，而又把各地區生產的零件運往澳洲，裝配成汽車，然後免稅傾銷於亞洲各地區。台灣當地的汽車工業，將來只能生產很少種類與少數汽車零件，不可能有自己的汽車工業了。

台報悲歎　工業萎縮

「新生報」說，自從去年八月以來，台灣汽車工業愈來愈困難。如今又有雄厚資本的福特公司來台投資，台灣汽車業勢必「更形萎縮」，而「無生存的餘地」。

這些年以來，美國以大量資本，入侵台灣。到去年年底爲止，外國人在台灣投資的總金額是五億二千一百萬美元，其中，美國佔了二億八千五百九十三萬餘元，也就是佔外資總額的一半以上，是外資在台灣的最多的國家。福特公司在台灣的設廠，是美資侵略活動又一事例。

台灣內外

彰化最近的大火災

彰化的市區，十月八日深夜發生大火，焚燬商戶卅餘家，燒死一人，傷者多人。受災商戶的損失總計新台幣二千餘萬元。

這次火災規模不小，台中消防隊也從遠道趕來，彰化、台中兩地的消防車，開到火場的共達二十八輛，消防人員近四百人。

據台灣報紙說，起火後，將近半小時，消防隊才接獲報告，趕到時，火勢已蔓延。彰化自來水廠的總水掣，夜間是關閉的，火場附近又沒有另外的水源，無法灌救。警察局派人到自來水廠交涉許久，水廠才放水，但僅點點滴滴，以致不能控制火勢，造成巨災。這樣的事，在台灣是常見的。九月二日台北火車站前的一次大火，也是如此。

右圖是台北報紙最近的漫畫，嘲笑彰化火災時的搶救工作。

在外國結婚的留學生　夫婦返台後戶籍難辦

丁聞

台灣當局對於從外面遷入的戶口，不論是短期居住或較長期居住，偵查與審核愈來愈嚴。這與遷入的人，所受的困擾也愈來愈多。

台北「中華日報」九月十四日透露：留美學生嚴永明，是台灣新竹縣關西鎮人，一九七〇年在西德，與新竹同鄉、西德公立某醫院的職員鍾孝麗結婚，取得西德政府的結婚證明書。不久以前，兩人回到台灣，辦理戶籍時，爲了證明夫婦關係的問題，遭到許多麻煩。台北「地方法院」藉口不懂德文，認爲西德政府出具的結婚證記「有問題」。他們二人把德文證件翻譯出來。台北「地方法院」又說，兩人既是新竹縣籍，應回原籍辦理戶籍。他們回到關西鎮原籍辦理時，却又被推到新竹縣「地方法院」公證處，須由該院蓋章才可以。這一對留學生夫婦，東奔西跑六十多天還沒有把戶籍辦妥，爲此非常憤慨。

另有一對留學生，在美結婚已逾十年。兩人回到台灣後，台灣有關方面竟要他們在台灣再舉行婚禮一次，才可取得正式夫婦的名義。九月十二日，台北「聯合報」刊出署名微微的當事人的投書，控訴當局的刁難。她說，他們二人離開台灣已多年，因丈夫回台北講學一年，全家大小回了台北，打算居住一年。他們原籍台北，離開時已註銷戶籍，現在回到台北，首先必須恢復戶籍。但台灣當局認爲他們是在美國結婚的，竟不承認他們的婚姻關係，同時，在「原有的戶籍上，兩人均爲『未婚』，」現在要恢復戶籍，「就得重新在台灣辦理結婚手續」。這位署名微微的當事人，不禁歎息：「我們大女兒已經六歲！我們竟須再結一次婚，豈不令我們啼笑皆非？」

像這樣的事，在台灣，是經常發生的。台灣的「法律界人士」也承認，「留學生及婚姻戶籍問題」，遭遇同樣困難的人頗多。

台灣省籍同胞大塘探親見聞

最近，我和妻子帶了孩子們，到她的娘家——湛江市郊麻章公社大塘大隊探親，耳聞目見真是欣欣向榮的景象。

公共汽車沿着寬廣平坦的公路向大塘大隊駛去，不久就到了村邊，下車後，我們朝着林蔭夾道的進村路上走去，越過一個小坡，便看到兩台小型拖拉機在翻耕着新墾的坡地，準備撒種香茅。再往前走，展現在我們面前的，是一大片開闊的田垌，渠道縱橫，阡陌相連。一條望不到邊的灌溉渠，從數公里外的鶴地大隊直通到這裏，把一片田垌劈爲兩半。田裏的水稻長勢很好，大塘大隊連續獲得第十年豐收，一九七一年糧食總產量達到二百五十萬斤，超過了解放前的三倍多。如今，又是豐收在望的大好景象。

走進了大塘村，只見村頭濃蔭覆蓋的大榕樹下，男女社員圍着下鄉的一個「商業輕騎隊」，在選購各種花布、膠鞋、水壺、魚乾和藥材等，熙熙攘攘，簡直像一個小集，熱鬧非常。到了我妻子的娘家以後，社員們接二連三到來看望，我們一起在樹蔭下開懷暢談。

大塘過去是湛江市郊區一個有名的災區，解放前，這裏的五千多畝土地，這裏絕大多數都是「望天田」，畝產只有一百來斤稻穀，一遇到旱澇災害，常常顆粒無收。地主收租要債，逼得多少人賣兒賣女，外出逃荒。一千來人的大塘，當長短工的就有二百四十多。

解放後，在毛主席革命路線指引下，大塘面貌發生了根本的變化，人口增長了將近一倍，耕地擴大近千畝，社員們在「農業學大寨」運動中，發奮圖強，艱苦奮鬥，修渠築壩，大搞水利建設，讓青年運河以及迅滿水庫的水，穿坡越嶺，流到了大塘村邊。大隊修建了一座抽水站和一座水閘，並挖了積水塘六口，現在不僅水田不再缺水，坡地也不再「望天」了。原來的一千多畝旱地，全部改成雙造或三造，從前年起，平均畝產就超過了千斤，超過了「全國農業發展綱要」的規定指標。現在每年向國家提供大量商品糧，僅去年就賣餘糧五十一萬三千多斤。貧農出身的老隊長林子明，興奮地說：現在，大塘每一家都有餘糧。大隊裏的倉庫也裝得滿滿的，我家大小十八口，去年就分得稻穀八千多斤，還有上萬斤雜糧。這個老隊長，舊社會是個流浪孤兒，如今子孫滿堂，住的是新瓦屋，生活越過越好。

談到教育事業，解放前，這裏一間小學也沒有。解放後，在毛主席和共產黨的關懷下，辦起了六間小學，無產階級文化大革命後又附設了初中班，學生將近九百人，適齡兒童都入學了。目前，這個大隊社員的子女在外地讀高中和初中的就有二百二十人。我妻子說：在舊社會，我們這裏人，連飯都吃不飽，哪裏還談得去上學？要不是解放，我也上不了學。

社員們還告訴我，隨着社會主義建設的發展，社員生活不斷改善。大塘大隊新建了瓦屋一千一百多間，從我們進村時起，就看到新屋鱗次櫛比。

我的老岳母，她家也新建了四幢瓦屋。解放前，她們家既沒有房子又沒有地，租了地主一塊田種，交了租就得餓肚子。由於貧病交迫，丈夫很早就勞累身死。一九四八年，國民黨反動派將她最小的兒子抓去坐牢，後來，她借了財主一筆「閻王債」才把兒子「保」出來。如今，她三個兒子，一個在家參加農業生產，兩個當了中國人民解放軍的幹部。大孫女是個工人，其餘幾個小的孫兒們都在中學或小學讀書。

我還特地到大隊的拖拉機站和榨油加工廠去，看了看。這是大隊自籌資金，社員們自己動手，自力更生興建起來的。榨油加工廠共有三台碾米機、兩台脫粒機、一台榨油機和八台電動機。社員告訴我：這個加工廠，每天能碾穀子四萬多斤，榨花生一萬斤，還可以加工統糠，給社員作飼料。大隊的農機修理廠正在附近興建，再過一段時間，就可投入使用。社員們說：過些日子你再來探親，我們大隊就會另有一種景象了。（湛江市生產資料公司副經理　台灣省籍同胞　陳茂欽）

中日青少年游泳友誼賽

日本日中友好青少年游泳訪華團十六日晚在廣州越秀山游泳池與廣東青少年游泳隊進行了友誼比賽。觀賽的中外來賓以雷鳴般的掌聲……雙方運動員攜手互相鼓舞，……比賽始終在熱烈友好的氣氛中進行。圖爲日本、廣東青少年運動員手挽手進場時攝。

賽馬累事提前易地舉行　嘉山愉園本屆初遇　今在花墟場上交鋒

工力悉敵賽前難料勝負

【本報訊】今天有一場相當惹人矚目的甲組足球聯賽在花墟舉行，由嘉山對愉園，下午五時開始。雙方的預備組隊於三時十五分作序幕戰。這場「重頭戲」，是第五周的一幕，原定廿一日（星期六）在嘉山舉行，但警方以那天是賽馬之期，交通秩序不易維持，乃通知足總及由足總徵得兩隊同意提前今天易地演出。

連日的聯賽，迭有很不平凡的戰果出現。既有鐵行小敗東昇，又有元朗拚和星島。今天嘉、愉之戰，無疑又是工力悉敵的一仗，究竟誰能取勝，賽前很難預料。以兩隊球員最近的表現來看，都在佳態中，到時將有不少快門快的精采鏡頭出現；那快而更有合作的一隊，也許會取得勝利！

嘉山前周曾以五比〇淨勝九巴。是役，九巴在開賽不久，便有陸國雄侵人犯規被逐，嘉山以衆敵寡，故獲大勝。若當日嘉山的演出，在推進時，常有很細膩的快傳，埋門一擊，也能使出快疾快衛的有效行動。其實九巴守力並不太弱，當時之所以窮於應付，是因嘉山的小麥、沙維治兩名前鋒，還有拚勁，又有腳勁，配合了麥哥連，常見球到人到，攻力甚大。後防方面，有馬來西亞好手古廉權、黃金福先後投效，守力相應增加，相信今天將有更佳的演出，愉園必須在防守時想出有效的辦法，才可望取得兩分，否則恐防受損。

面對那穩實擁衛的嘉山前鋒，愉園如何才能作有效的防守？這個問題，因限於身材略不如人，唯一辦法是在爭奪搶截時爭取第一時間，如有辦法使到中場不致受制，則憑了它的前鋒，亦有力足以威脅嘉山；這一來，就會拉緊來打，勝負之間，可能由機會而決定。愉園前鋒也有力把握機會，取勝不奇。不過，贏來必甚吃力，事關目前嘉山的實力是不容低估的。

嘉山

潘長旺

黃金福　古廉權　梁維光　小麥

安德遜　沙維治　麥哥連

李柱雄　夏

愉園

黃文光　劉榮業

陳林　蘇傑　張子岱

王錕　鍾建鋒　周志雄

一場角逐兩無所得　星島元朗和局終場

【本報訊】昨天在花墟舉行的一場甲組足球聯賽，星島與元朗快鬥快的結果，以〇比〇和局終場。首場預備組聯賽，星島勝元朗四比二。昨有兩千多名觀衆入座。

甲組之戰，不乏精采鏡頭，星島實力本比元朗高，但鐵盤扭過多，進攻的計劃性不強。元朗雖然新人較多，但各人操練充足，體力與氣力補救了技術之不足，加上士氣高昂，有攻有守，雙方全場由始至終都在力拚，毫無冷場的情形出現。

比賽開始，直有攻守，戰情甚緊。六分鐘，星島曾聽富獲得機會射門，高飛而去。十一分鐘，元朗游恩雄與李德權短傳推進，游避過了謝強，起腳射失。

二十六分鐘，葉振發在中場爭球時，擺脫了羅文強的監視，單刀直進，僅在叩門時操之過急。二十六分鐘，區彰年邊線大腳傳中，謝國強及時衝入射門，但被張耀東接去。二十九分鐘，元朗蔡華國被指動作危險，球證將他記名警告。半場完，兩無紀錄。

易邊續戰，元朗在進攻中追得角球，蔡華國於門前開出，星島門將李錦垣接出，但時間稍遲，搶救不及，葉振發見機而作，但射歪了。八分鐘，星島曾劍球在離門二十碼外抽射，球疾如矢，張耀東眼明手快，將球托出界外。十六分鐘，星島湘蓮榮舉足過高，使李德權無從攔球，球證判罰，葉振發主射，李錦垣托出。

二十一分鐘，星島蘇紹源傳球曾聽富，曾盤球扭過許植強與洪奕成，面對門將張耀東起腳，又因動度稍差，且射得太正，被張耀東從容接去。此後，雙方紛紛搶攻，過程精采。近完場時，元朗頻頻圍攻星島，且追得兩次角球，亦無所獲，終場時屆打成〇比〇之局。

星島

李錦垣　曾聽富　蘇紹源　陳少雄　李國榮

羅文強　湘蓮榮　曾劍球　區彰年

謝國強　何耀強

元朗

張耀東

張華安　洪奕成　鄭偉明

許植強　謝日華　梁能仁　游恩雄

葉振發　蔡華國　李德權

元朗蔡華國（左）使出扭招，鄭偉明躍出角球，蔡不起脚叩射，有意傳給葉振發（右一）建功，但射歪了。星島的羅文強（中）則迸成球滾過。

羽總昨開周年會　選出今屆新職員

【本報訊】香港羽毛球總會昨晚在九龍印度會會所舉行周年同人大會，選出第三十八屆職員。該會上屆主席周林報告一年來會務，謂香港羽毛球運動在發展中。司庫康立卿報告財務，計獲得盈餘三萬五千餘元。會議之前，先召開特別同人大會，通過增設名譽會長三人，第一副主席二人，總務一人，執行委員由七人增至九人。

周年同人大會由湯恩佳主持，選出第三十八屆職員爲：會長湯恩佳；主席康立卿；第一副主席周林；副主席馬佐治；秘書徐錦娟；總務王伸良；司庫林鏡；公開賽秘書梁律光；聯賽秘書朱榮彬。九名執委爲李飛、吳桂國、黃淑珍、吳利華、王茂芳、顧勁夫、蕭希堯、王佐文、鄭錫秋。名譽核數師劉仲麟。

培僑兩項球賽　即起接受報名

【本報訊】培僑中學校友會擬續辦第二屆校友聯絡杯乒乓球賽及第四屆變校盾籃球賽，即日起接受報名，十一月七日截止，在校慶期間舉行比賽。乒乓球賽分爲男女團體，每個校友參加隊數不限。籃球賽每個參加隊數亦不限，女校友亦可參加邀請賽。

甲組足球聯賽積分表

截至十月十八日止

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
精工	四	三	一	〇	一四	五	七
消防	四	三	一	〇	一二	六	七
鐵行	四	三	〇	一	四	一	六
愉園	四	二	一	一	七	五	五
電話	四	二	一	一	六	四	五
星島	四	二	一	一	六	五	五
東昇	四	一	二	一	八	六	四
南華	三	一	二	〇	四	三	四
嘉山	四	二	〇	二	九	五	四
流浪	四	一	一	二	六	八	三
元朗	三	〇	二	一	三	四	二
警察	四	〇	一	三	一	八	一
九巴	四	〇	一	三	二	一一	一
東方	四	〇	〇	四	三	一三	〇

男甲組排球決賽　南華昨獲得冠軍

昨以三比一將消防擊敗

【本報訊】公開排球聯賽昨晚在伊館舉行兩場男甲組決賽，結果：季軍決賽友聯勝樂聚；冠軍決賽南華勝消防三比一。

南華與消防爭奪冠軍，南華合作較佳，可攻可守，梅偉賢供應恰到好處，陳俊烈、陳啓富、陳秋武、李良永都可利用殺搶分。消防實力不弱，佔有不少優勢，在防守時補位欠佳，常出現漏洞，仍然握不住失分，力戰而敗。各局積分是：十五比七、一五比一〇、二比一五、一五比一〇。

季軍決賽，友聯與樂聚，形成拉鋸戰，友聯攻守比樂聚強，終以四比一……

至此，本屆排球聯賽已全部結束，各組優勝隊並獲獎。

業餘體育運動

今日賽程　昨天賽果

小足球賽

五金工友

觀塘B場（下午）

草原對七〇四二四八時

光明對青鋒　九時

新旅對南海　十時

東打工友

長沙灣B（下午）

流星對友青　十時

紡支工友

長沙灣B（下午）

体紅青對紡織友誼乙　八時

永華對紡織友誼甲　九時

聯華國貨杯

山青之友勝柏楠一比〇

華青⊖勝東秋聯四比一

乒乓球賽

電話工友

會所　（下午）

新校角工場對九龍改線　七時

上海街工程對華高15E　七時

向日葵對恐⊖　八時

排球甲對香港工程　九時

油漆工友

總會（下午）

勁松乙對新康　八時

友風對華紅　八時

海陸豐場（下午）

聯誼對勁松甲　八時

旺角支部（下午）

東風對兄弟　八時

津紅對向前　八時

基聯對沙田之友　八時

勞聯工會（下午）

紅磡支部（下午）

雷鳥對健風　八時

凌風勝錦記　五比二

車衣工友

會所　（下午）

學風對天風⊖　七時半

深青對天福⊖　九時

油旺甲勝紅青　五比〇

新風勝天福⊖　五比三

駐華工友

白鐵工會（下午）

明暉對先鋒　八時

青鳥對日新　九時半

理髮工友

新中區（下午）

新聯⊖對向明⊖

總會（下午）

僑聲對海燕　八時三刻

頌華甲勝愛華斯　五比〇

雕刻工友

聯誼勝友誼第一　五比三

求實勝比賽第二　五比〇

考古新發現

兩千年前文物完整出土

The first film tells

of a 2100-year-old Han tomb near Changsha — the well preserved "wet corpse" of a woman was discovered......

Published by SOUTH CHINA MORNING POST on OCT 7,1972

新光　普慶　南華　珠江　南洋　銀都

第卅三天大映　香港有史以來最賣座紀錄片

出土文物

映期無多　未看快看　優待學界

各報好評

★「百聞不如一見」，讀中國古代帝王富豪的奢華生活，讀中國古代的奴隸生活和文物珍品，在歷史上不少記載，但是，總使學生有印象，帶他們去看了一次「出土文物」，他們就都明白了。

★「百聞不如一見」這句話真有道理，做老師的應該多叫學生去看這部片！

★「出土文物」的確是研究中國古代史的教育電影，可以對青年中華民族歷史的古代文物……

世界罕見　地下珍藏　人間奇跡　無價之寶

對外貿易部副部長陳樹福等有關負責人歡宴港澳工商界人士

舉行文藝晚會紅線女羅品超等演唱粵劇
交易會歡迎華僑港澳同胞
連厚迎讚華僑和港澳同胞為增進中國人民與世界人民友誼作出貢獻
陳郁陳樹福等會見及宴港澳工商界人士

【本報廣州專訊】交易會於十七日晚上，在中山紀念堂舉行文藝晚會，熱烈歡迎華僑、港澳同胞。

交易會副主任連厚迎致歡迎詞。他說：「我們同熱烈歡迎來會的海外華僑、港澳同胞歡聚一堂，感到十分高興。」「廣大愛國僑胞和港澳同胞，加強愛國團結，努力經營國貨，為發展我國同世界各國、各地區的貿易往來，增進中國人民同世界各國人民的友誼，作出了積極的貢獻。」

晚會演出了精采的文藝節目。紅線女演唱了粵劇「紅色娘子軍」唱段，羅品超等演出了粵劇「半籃花生」，林小群演唱了粵劇「沙家浜」唱段，新谷鶯演唱了京劇「龍江頌」唱段。此外，還有廣東音樂「碼頭今昔」、京劇「沙家浜」選場「奔襲」、京劇「智取威虎山」唱段等。演員們唱做俱佳，不斷激起了熱烈的掌聲。

紅線女的唱腔除了保留原來特色外，有了創新，激昂和抒情的地方，感染力很強，表現了吳清華的英雄形象。有些愛好粵劇的同胞說：「女姐的嗓子比以前更高亢響亮，保持了圓潤的特色，氣魄很夠。女姐越唱越好，可見國家對演員的愛護。」

羅品超是港澳同胞熟悉的演員。同胞們看到他演出，扮演老共產黨員的角色，十分高興。有些同胞說：「羅品超的腔底仍很好，運腔揮灑自如，剛勁則勝過當年。如果是劇情需要，扮三十歲的人也可以。」

文藝晚會氣氛熱烈，不少節目夠家「再來一個」，滿場歡騰。

十七日下午，中國出口商品交易會主任、廣東省革命委員會副主任陳郁，外貿部副部長陳樹福，中國出口商品交易會副主任連厚迎等有關方面負責人，會見了港澳工商界人士，並設宴招待。

應邀出席宴會的港澳工商界人士有：王寬誠、何賢夫婦、霍英東夫婦、湯秉達夫婦、馬萬祺夫婦、梁銘林夫婦、鄧典初夫婦、顏同珍、吳志剛、黃堅夫婦、張中鵬夫婦、高振東夫婦、沈澗澤、陳炳新、關能甚夫婦和雷耀初等。

紅線女演唱粵劇「紅色娘子軍」唱段「永條道革命青春」

羅品超等為港澳同胞演出粵劇「半籃花生」

日本議員　前外務相
藤山等經港赴北京
日中文化交流協會訪華團今往穗

【本報訊】日本自由民主黨國會議員、前外務相藤山愛一郎等一行三人，昨天下午乘班機由東京抵港，隨即乘車去羅湖，轉往廣州，乘飛機往北京，在我國進行訪問。

【本報訊】由團長、日本中國文化交流協會常任理事、日本和光大學教授宮川寅雄，副團長、日本中國文化交流協會常任理事藤堂明保，秘書長、日本中國文化交流協會常任理事兼事務局長白土吾夫率領的日本中國文化交流協會代表團一行十人，昨天下午乘班機由東京抵港，今天將乘火車去廣州，轉往北京，在我國進行為期兩週的參觀訪問。

該團團員：杉村春子（日本中國文化交流協會常任理事、文學座劇團演員），武藏川喜偉（日本相撲協會理事長），高峯三枝子（演員），團伊玖磨（作曲家），藤井治夫（軍事評論家），石澤秀二（桐朋學園大學助教授（演劇）、演劇評論家）；秘書佐藤純子（日本中國文化交流協會事務局長助理）。

昨天在立法局會議上
港督談未來施政計劃
包括房屋教育醫務福利勞工治安外貿等
對土地政策重估地稅物價漲風等未提及

【本報訊】港督麥理浩昨日在立法局上發表他的第一次「施政演講」，較廣泛地談及房屋、教育、醫務、社會福利、治安、對外貿易等方面的問題。

麥理浩提到若干項未來的計劃，包括「十年建屋徙置一百八十萬人」及「普遍實行三年補助中學教育」等等。不過，對於現存急待解決的問題，卻有不少並未涉及，如曾被社會人士抨擊的土地政策、不合理重估地稅政策，都沒有在他的長達四十多頁的講詞中提到。

此外，對於引人關注的物價漲風，在這篇演詞裏也沒有談及。

至於治安問題方面，麥理浩在致詞時公開表示了要對抗犯罪案件增加的決心，並訂出了一些維持治安的新措施。但這些措施是否真能起遏止罪案泛濫的作用呢？這是居民注視的問題。

以下是麥理浩致詞的若干要點：

㈠房屋方面，除「十年計劃」外，將改組屋宇建設委員會及設立房屋署。

㈡教育方面，將增加中學學位，改組教育委員會。

㈢醫務方面，準備設立一間訓練牙科護士的學校，並由醫務處直接參與家庭計劃的工作。

㈣社會福利方面，準備於明年春天成立「社會福利工作人員訓練學院」。

㈤勞工方面，將於明年三月成立「勞資審裁處」。

㈥治安方面，準備增派警員巡邏，擴充輔助警察隊。

㈦對外貿易及經濟方面，認為雖有困難，仍表「樂觀」。

昨日的立法局會議首次實行了「即時傳譯」制度，由四名傳譯員擔任傳譯工作。非官守議員鍾士元首次以粵語發言。

木屋居民約有卅萬
當局計劃每年徙置一萬八千人
改組屋建會統籌全港公共屋宇

【本報訊】港督麥理浩昨日在立法局上談到房屋問題時表示，將計劃在未來十年內，能建成可以容納一百八十萬人的公共樓宇，即平均每年徙置一萬八千人。

麥理浩說，目前約有三十萬人住在木屋區或臨時屋宇內，在徙置區也有不少單位居住環境變得極度擠迫，並且沒有獨立的廚房和浴室，所以估計又另外有三十一萬居民要再行安置。而這些居民都是沒有能力搬到租金高昂的私人樓宇中去的。

麥理浩認為：「由於房屋供不應求，以及由居住環境惡劣所引起的問題，正是政府與居民之間經常發生磨擦及導致不愉快事件的一個主要因素。」

麥理浩估計，如果以每人居住面積為三十五方呎計，要徙置一百八十萬人所要動用的資金將達三十三億四千萬元。

他表示，新建的樓宇將會集中在荃灣、青衣、葵涌、沙田及青山等。

他認為，要在新界發展新城市，首先要解決新城市與舊市區之間的交通。在沙田，當局將興建四線行車公路和隧道及雙軌鐵路，使居民能在十分鐘內抵步；青山方面，將建築一條接駁荃灣的公路。其次，要使新城市的房屋新邨具有現代生活所必須的各項設備。

麥理浩又說，除了在新界擴展新城市外，也應在鄉村地區及小市鎮展開建屋計劃，並要有地方容納願意遷到岸上去定居的住家艇戶。所以，當局將着手在偏僻鄉村興建房屋新邨。

麥理浩提議改組屋宇建設委員會，使它能負起統籌全港所有公共房屋的設計、管理及建築等職務。

日商參加交易會
續有百餘人抵港

【本報訊】昨天續有日本各商行代表一百○六人，分乘班機到港，即將乘火車往廣州，參加秋季中國出口商品交易會。

美英等國經濟衰退
香港外貿增長牽減
麥理浩表示應該對未來抱樂觀

【本報訊】港督麥理浩昨日在立法局致詞時談及本港所面臨的對外貿易問題，認為雖然有不少外來的限制，但仍然抱有信心。

麥理浩說：「有關國家負責人所表現的政治家的風度已將西太平洋的緊張局勢緩和下來，這是我們全體所歡迎的事，對本港亦有利。英國和中國的關係亦已再度恢復穩定和友好的基礎，對本港也有良好的影響。」

麥理浩認為，香港的經濟發展將要看在海外市場能有活躍的經濟活動及外國對香港的輸出沒有歧視性的限制。

他說：「英美和歐洲在一九七一年的嚴重衰退，使到世界貿易增加率和對我們出口品的需求都為之減緩。同時，若干國家又要求我們減少非棉織品輸出，並以限制輸入為威脅，以迫使我們就範。去年我們不得不同意減少我們的人造纖維紡織品輸往美國及英國就是一例。」

麥理浩指出美英這種限制要求「並無充分的經濟理由」，對於香港經過討價還價後所得到的減少輸出協議，其條件也不是完全令人滿意的。

不過，麥理浩仍稱「應該對將來有樂觀的展望」。

市政處長昨天透露
熟食檔牌照將加價
小販攤檔要收費擬設「老虎機」

【本報訊】市政事務處長張歷山大昨日在立法局提出「一九七三年小販附例」時透露，當局將要提高熟食大牌檔的牌照收費，徵收小販攤檔費用，並規定可實施「小販攤檔收費錶」辦法。

顯然，上述的措施將會使有牌小販增加了繳付費用的負擔。

根據該附例，大牌檔牌照費每年將增至五百元。

此外，新例規定，持牌小販要由持牌人親自經營生意，擺賣的貨物不准放置在劃定的攤檔位置範圍以外，必須設有垃圾桶等等；如被指屢次違例，將會被吊銷牌照或予以停牌的處罰。

亞力山大在昨日的致詞中對「小販攤檔收費錶」辦法沒有予以詳細解釋，只稱對於這一制度「暫時無意立即實行」。

天氣與潮水

輕微至和緩東南風，初時密雲，有霧，後轉晴朗，最高氣溫三十度。

高潮　上午七時四分　下午九時卅二分

低潮　凌晨一時五十三分　下午三時一分

昨天紀錄　最高　三十點一度　最低　廿五度　陽光　九小時　雨量　微量

勞工審裁處 明年將成立

【本報訊】當局昨日宣佈，派高級檢察官王見秋，出任新成立的「勞資審裁處」首任審裁專員。

該審裁處將於明年三月一日正式成立，地址設於干諾道中長安大廈二樓。

大丸公司今復業
煤氣爆炸事件繼續調查

【本報訊】在爆炸事件中遭受嚴重損毀的大丸百貨公司，經過四天來搶修後，定今日復業。日本駐港總領事須磨未千秋，昨日上午與「大丸」負責人往輔政司，對當局在爆炸事件中的工作表示感謝。煤氣爆炸事件發生後，各方面調查都在進行中。

成和道設收費站
方便居民交電費

【本報訊】電燈公司在跑馬地設立收費中心，前日上午九時起正式啟用。

新設的收費中心在跑馬地成和道五十一號A，辦公時間為星期一至星期五上午九時至下午四時，星期六上午九時至中午十二時，辦理跑馬地居民繳納電費、申請供電及查詢等事宜。

廣西特產

羅漢果

羅漢果含有豐富的葡萄糖與瘦肉煲湯鮮甜可口有清凉止咳除痰解暑清熱等功效。

港九南貨公司國貨行均有出售

定坤丹

主治　月經不調　行經腹痛　崩漏下血　赤白帶下　貧血衰弱　血暈血脫　產後諸虛

為婦科良藥

山西太谷製藥廠出品

總銷處：泉昌有限公司

電話：5-441581

先慈鄧母劉太夫人於一九七二年十月十四日逝世於法國醫院享壽九十歲奉移九龍殯儀館謹定於十月二十日（星期五）下午一時大殮二時辭靈隨即出殯哀此報

聞

懇辭花圈祭帳　如賜賻儀撥充善舉

子　煥衡　焜炳　乾

女　靜殷　秀英　儉殷

暨全體家屬訃告

治喪處：九龍殯儀館　楓樹街一號A　電話：K九三三一六○

四十分鐘兩宗斬人放火案 一人被斬重傷四人被燒傷

黃大仙徙置區飛仔橫行嚴重威脅居民生命財產安全

過去四年來 嚴重罪案增加四成

麥理浩昨稱決心解決治安問題

（一）要使意圖犯罪的人惶惶終日，自度難逃法網，以收阻嚇之效；（二）鄰里宜守望相助，患難相扶持；（三）小心自己的財物；（四）對罪犯的懲處要適當；（五）一人有難羣起支援，可使歹徒不敢輕於下手。

不過，麥理浩對於犯罪案件增加的社會背景，並沒有談及任何具體的東西。

麥理浩在提出他的遏止罪案計劃時透露要改組輔助警察隊，使之成爲一支「長期以部分時間維持治安的警隊」，在平時，將在他們所住的地區附近和所熟悉的環境擔任巡邏工作。

麥理浩又透露目前正設法派出每一名警員擔任巡邏及制止犯罪的工作，而不擔任可以由別的文員處理的職務，並且計劃設立一間警察訓練學校，以訓練十六歲至十八歲的青年。

沿着大慶道路前進展覽 展出四天觀衆近萬人次

在我國訪問後昨天抵港 日本青少年游泳團 喜談日中恢復邦交

昨由穗抵港的日中友好青少年游泳訪華團

出口信託局賠款額 去年度近四百萬元

主要因假髮買家未能依期付款

【本報訊】香港出口保險信託局在昨日發表的一九七一至七二年度年報中透露，該年度的賠償款項達三百九十一萬餘元，是該局於一九六六年底成立以來一年之內付出賠償數目的最高紀錄。

該年報說：造成要付出如此巨額賠償的主因是「假髮業之需求急劇銳減，引至部分市積此類貨品的買家未能依期付款」和「英國某著名玩具入口商之經營失敗」的原故。

據年報稱，該年度在賠款數目大增的同時，保險費收入、受保客戶數目及保單面額等方面，都有顯著增加，使該局對保戶所承擔的最高負責額增至八億三千三百萬元，增長率爲百分之二十六。目前，該局在法例上規定可承擔的最高負責額爲十億元。

香港訪日貿易團在東京招待記者

【本報訊】香港貿易發展局消息：該局主任經理兼「香港訪日本第三貿易團」團長李福全星期三在東京記者招待會上宣稱，「香港是日本產品在日本國境外最大的百貨公司。」

他說，「在香港到處可以看到日本的產品，例如汽車、手錶、相機及錄音機等，這些貨物在香港的銷路都很好。」

這個記者招待會共有八十多位新聞工作人員出席。各報記者向李福全提出問題差不多達一小時之久。他們所問的多數是關於香港輸往日本的出口貿易及在香港投資有何前途的問題。

「訪日第三團」除了訪問東京之外，又將訪問大阪及名古屋。此行目的在於提高香港產品的聲望及向日本製造商顯出他們如果把一部份的生產移向香港，可以獲得什麼利益。

他指出，近年來香港已經成爲日本產品的重要市場之一。此外，香港各項工業的原料及半製成的原料多數是日本來的。

在今年四月，香港被包括在日本的「特惠計劃」之內，但是附有一些條件，換言之，本港許多種出口貨要遭受這項計劃所排斥。

他說：「如此，使香港和其他供應日本的國家比較，要處於不利地位，我們希望日本不久可以修正這項計劃。這樣做的話，日本本身也可獲益。」

「訪日第三團」本營在東京皇宮酒店，各團員第一日已經收到不少貿易諮詢。該團所攜帶的產品樣本包括時裝、時裝附屬品、玩具、旅行用品、象牙製品等。

價值港幣六千萬元的珠寶陳列品，同時展出。

香港時裝在開幕儀式舉行後隨即上演，吸引了五百位日本人士參觀。

由港往澳水翼船 尾班提前一刻開

【本報訊】由港開往澳門的水翼船，由昨日開始將尾班次提前十五分鐘開行，即港開下午六時十五分。早班仍開上午八時正。

現代京劇彩色故事片 「龍江頌」即將上映

由上海「龍江頌」劇組改編演出

【本報訊】現代京劇彩色故事片「龍江頌」，已運抵本港，將於日內在珠聯線上映。

從故事內容到表演藝術，「龍江頌」都將予人耳目一新的印象。故事說的是解放後的農村，在一場水災面前，人們是如何顧全大局、公爾忘私，影片生動地塑造了江水英、阿堅伯等先進人物的形象，歌頌了愛國家、愛集體的社會主義新風格。

表演藝術方面，唱腔顯然經過再三琢磨和精心設計，因而在傳統唱腔的基礎上又顯得別有新韻味，做工細膩，武打更是精采絕倫，一場水底截江築壩的武戲，加上疑幻疑真的特技鏡頭，令人讚嘆。

影片由上海市「龍江頌」劇組集體改編、演出，演員包括李炳淑、周雲敏、李元華、馬名羣、姚祖福、張鶴元、孫美華、陸琦錦、計鎮華、羅通明、劉異龍等，其中不乏香港同胞熟悉的新一輩京劇演員。

「龍江頌」一鏡頭：江水英（李炳淑）喜會盼水媽（孫美華）。

兩巴士公司計劃下月實施 海底隧道各線巴士 車行時間延至深夜

並將闢新線路但目前車輛不足

【本報訊】行走海底隧道的港九兩巴士公司之巴士，將延長行車時間。中華巴士公司和九龍巴士公司已計劃在下月起，將行走海底隧道的各線巴士行車時間由上午七時起延伸至深夜十一時半。目前僅至晚上八時。行車時間延長後，居民來往港九，將較前便利。

港九兩間巴士公司，將於今後數日內，舉行會議，討論行車時間，該項計劃，估計會獲海底隧道局同意。

海底隧道巴士已行走了兩個月，試驗時期已告結束，兩巴對各線營業情況，極感滿意。自行走以來，生意滔滔，曾一再增加車輛行走。

中華巴士公司的李斯稱，他們希望延長行車時間，從下午八時伸延至深夜十一時半。

九龍巴士公司胡文釗則表示，兩巴已有延長隧道巴士行車時間計劃，該會議將於日後舉行，只要獲得交通當局同意，即可實施。他認爲，延長行車時間，是有需要的。

據李斯稱，目前港九兩巴每週載客超過二百萬人次，他估計延長行車時間後，搭客人數將更增加。

中華巴士公司，同時也考慮增加隧道巴士行車路線，現正計劃增加由西環至旺角、深水埗及石硤尾線，但可能要等待明年一月才會實行。

李斯稱，目前由於巴士不足，無法增加行車路線。他並透露，中巴正設法從倫敦訂購來更多新巴士。

目前行走隧道的巴士，數量雖然比開辦時有所增加，但上落班時間，乘客擠迫不堪，就算在一般的時間內，幾乎也是滿座的，因此仍有增加車輛之必要。

兩巴自派車行走海底隧道以來，乘客每位一元，收入可觀。港巴由於本來車輛不足，只能在其他各線抽調車輛行走，使其他路線乘客造成困難。增購新車，可說是中巴的當務之急。

製衣業人力將作調查

【本報訊】當局稱，本港製衣工業第二次人力調查，將於十一月一日至十一月三十日期間內由勞工處協助舉行。

此次調查由製衣工業委員會主辦，該會爲工業訓練諮詢委員會屬下十個工業委員會之一。

該工業的廠號甚多，故今次調查不可能包括所有廠號，只能採用隨意分層抽查方法，選出六百二十間廠號作爲調查對象。

僱主於今次調查所需提供的資料包括下列各項：（一）目前受僱工人人數；（二）目前受訓工人人數；（三）目前工人空缺數；（四）預測至一九七三年十一月時的需工人的總數。

當局表示調查所得資料將嚴守秘密，且只用摘要統計數字發表，並不提及任何個別廠號。

製衣工業的第一次人力調查於一九六九年三月二十日至三十一日舉行。

據統計數字顯示，一九六九年三月該行業的工人總數爲一十一萬六千零四十名，已註冊及登記的工廠共有二千一百七十間。但至今年六月，工人的總數已增至一十四萬八千五百一十二名，已註冊及登記的工廠亦達四千一百九十三間。

當局稱，中英對照的解釋連同調查表已寄發至所選出的廠號。如僱主對所接獲的表格有所詢問時，可撥電話五－七七八二七一內線三至四號與勞工處勞工統計及調查組聯絡。

當局計劃擴展中學教育 要增一至三年級學位十八萬個

【本報訊】港督麥理浩昨日在談及教育問題時表示，要擴展中學教育和發展高等教育。

麥理浩表示，要使本港全部十二至十四歲兒童受到三年中等教育，同實現這個目標，除了現有的學位外，須增設中學一年至三年級學位十八萬四千個。

談到擴展中學計劃時，他說：「把設有中一至中五的中學的百分比增加一倍，即是說，要再加設四年和五年級學位五萬五千個。」

他又表示，希望到一九八〇年時增設五間工業學校。其中兩間應可在一九七五年開辦。

麥理浩表示，計劃增加大學學位，到一九七八年時將增至八千四百個，即增加二千四百個，而且側重社會科、建築及土木工程等學系的發展。不過他承認即使這樣仍不足以適應需要。

他說，已經考慮進一步擴展本港大學教育；並表示，將以香港理工學院爲主，連同兩間大學的擴展計算在內，本港的高等教育設施，到一九七八年時最少增加三倍，即有八千名全日上課學生和二萬名部分時間上課學生。

【本報訊】港督麥理浩昨日談到社會福利問題時表示，要訓練專業的社會工作人員及建議對孤寡傷殘老弱予以「現金及服務方式的援助」。

麥理浩表示，除了本港兩所大學的社會學系外，還準備設立一所社會工作訓練學院，採用兩年制課程，並且計劃設立「社會工作訓練學院」，將於明年招生。

人事科助理主任、副財政司、人事科主任、工商業管理處副處長及副民政司。

又：立法局非官守議員利國偉，已由館拔回港後（即由十月十四日起）免任行政局臨時非官守議員。

涉嫌命案有關 一男子昨被捕

【本報訊】一名年約四十歲男子，昨日在大埔道一樓宇內被捕，涉嫌與前晚長沙灣安置區的命案有關。命案死者爲鄧阿四，遭七名男子入屋刺斃。

工展會今明攪珠 普通展售攤位

場內設展覽館陳列港貨

【本報訊】本屆工展，除特大攤位經於日前公開競投外，普通展售攤位屬於食物藥品區者，由二十個單位至兩個單位，定今日上午九時三十分至十一時四十五分攪珠認位。陳列攤位四個單位及兩個單位者，今日下午二時半至二時四十分舉行。一般展售區攤位由二十個單位至兩個單位者，則於明日上午九時半至十一時攪珠認位，均在干諾道中該會聯誼處舉行。

主辦工展的中華廠商聯合會，特在會場內設立規模雄偉的廠商會展覽館，擴大陳列本港出品，並派專人負責有關貿易查詢。館內建八角形玻璃獨立櫥窗數十個，每個面積約八十方呎，設計新穎裝飾華麗，每個收費港幣三千元，認領半個者收費一千六百元。目前各廠商申請認領者非常踴躍，有意參展者可從速報名。

該會並計劃在展覽館內設立港貨零售中心。

社會福利署長 由李福逑接任

【本報訊】新聞處消息：副民政司李福逑將被委爲社會福利署署長。

李福逑是繼現任社會福利署署長鄧佐之出任該職。鄧佐之將於十一月間作退休前度假。

李福逑於一九五四年參加港府工作，在近二十年間歷任勞工處副處長、僱務處副處長、

古玩商遭勒索廿萬

兩男女昨天被捕涉嫌與案有關

【本報訊】一名古玩商人，一週來迭接打單信及恐嚇電話，勒索二十萬元。結果，警方於昨晚拘捕了兩男女，涉嫌與此事有關。

該古玩商人姓鄧，在摩囉廟街開店。上週間，鄧接獲一信，向其勒索二十萬元，署名「血手黨」。鄧如言攜款至天星碼頭候人接洽，警方則已在旁環伺，但並無人出現。後鄧再數度接獲電話，亦數度攜款前往不同地點等候，但均無人出現與之接洽。

直至昨晚，警方到銅鑼灣香港大廈十二樓Ｘ座帶走了一男一女，涉嫌與此事有關。被捕男子姓陳，曾爲鄧古玩店伙記；女子姓林。

黃慧秀昨天出殯 王傍旺今日大殮

【本報訊】華登大廈煤氣爆炸事件中不幸罹難的兩名死者，分別於昨日及今午出殯。

在爆炸事件中死於收銀機下的「大丸」女收銀員黃慧秀，遺體於昨午二時在萬國殯儀館大殮，隨即出殯，下葬於柴灣天主教墳場。前往致祭的有「大丸」職工等。

殉職消防員王傍旺，則定於今日上午十一時在香港殯儀館大殮，出殯行列將經過「大丸」及其生前工作的灣仔消防局。

橡膠廠商會新首將就職

【本報訊】香港橡膠廠商會定本月二十日下午七時半在海天酒樓舉行第三屆職員就職禮，由周錫年監誓。

機電儀商會續授攝影課

【本報訊】港九機械電器儀器業商會舉辦之攝影研究班，新一階段的學習經已準備就緒，現定於十月廿四日（星期二）開始上課，每晚學習時間由八時至九時三十分（地址在該會會所），各新舊學員可依時參加。

觀塘中和樓昨晚大火 一製衣工場被焚燬

樓高難灌救住客紛逃命

【本報訊】觀塘中圓街中和樓，昨晚七時半發生四級大火，一製衣工場被焚燬，大廈居民逃火時險擾一場。

起火地點爲十三樓十一號，該處爲一家庭式製衣工場，老闆姓施，有工人數名，開工僅一個多月。昨晚七時半，室內無人，對面二十二號一戶姓黎的主婦，在廚房望見十一號內冒出濃煙，大叫「火燭」，鄰舍聞聲，紛紛拿起梯間滅火筒施救，但無濟於事，火勢越來越猛烈，鄰居只得放棄施救，下樓逃命。

中和樓樓高十五層，每層有三十個單位，住客約三千人，火警發生後，各層住客紛紛下樓逃火，扶老攜幼，情況一度頗爲緊張。

起火的製衣工場，由於存儲布料、成衣等，火勢一發不可收拾。消防員到場，亦因樓高無法搶救，後出動高空救火梯灌救，八時半左右將火救熄，但工場各物已盡付一炬，整幢大廈住客亦飽受一場虛驚。

不滿輸西非貨受限制 澳商人將向澳衛交涉

【本報訊】澳門消息：自去年十一月，葡屬西非實施限制澳門製品進口後，使澳門對西非出口貿易遭受嚴重打擊，由此商將在本月底集會徵集會員意見，向澳葡有關當局提出交涉。

澳門機電網工程 怡和洋行等投得

【本報訊】澳門電力公司新輸電網工程，據悉已爲本港怡和洋行等三公司投得。

澳門電力公司準備擴建設備以改善供電情況。新輸電網工程，由香港怡和洋行投得安裝火箱，通用電器公司安裝地底電纜，里斯洋行安裝電掣及掣板，全部工程將於明年一月開工，估計約六月完成。

砵里一樓宇被指爲危樓

【本報訊】工務局昨晨宣佈港島荷李活道砵里二號一幢樓宇爲危樓。該樓宇共三層高，屬戰前建築物。

申請封閉令將於十一月二十九日在維多利亞地方法院聆訊。

風疹是一種敏感症 灰指甲乃真菌感染

禁口服及預備輸血時要吊鹽水

HOU君問：爲何有些病人要吊鹽水？

香港醫學會答：所謂「吊鹽水」，乃由靜脈滴入溶液，未必一定是鹽水，可能是葡萄糖溶液或其他藥物。需要靜脈滴入的情形甚多，最普通之兩種情形乃禁口服時及要補充血量或預備有輸血需要之時。在施全身麻醉之前、之後，及在多種腹部手術之後，皆不能由口進食，所以要由靜脈滴入水份及營養。其次，如有失血或缺水情形，亦需由靜脈補充血量，同時可以準備輸血。還有多種藥物，要慢慢滴入靜脈之內，所以亦需靜脈滴入。

× × ×

胡式立君問：（一）爲什麼會有風疹？（二）患有此症怎樣醫理？

香港醫學會答：（一）風疹是一種敏感症，原因複雜，通常由於某種食物，例如蝦蟹；飲料，例如酒；藥物；生果；或打針而引致，有時可能由患者體內有寄生蟲或體內自發一種毒素而引起敏感。情感受刺激亦與風疹有重大關係。（二）患者應由個人經驗或皮膚敏感試驗法查出所敏感者爲何物而避免之。通常服食抗組織胺可控制病徵。但如風疹頻頻發作而原因不明，應及早往視皮膚專科醫生，切勿自己亂服藥物或買藥洗滌或塗擦皮膚。

× × ×

陳萍君問：（一）「灰指甲」是什麼病症？（二）如何治療？

香港醫學會答：（一）「灰指甲」乃指甲之疾病，是一種真菌感染。（二）患此疾者應看醫生。有特效藥可服食，但指甲之疾需長時期之治療，歷時數星期或數月之久。此類特效藥如服食不當，可引致副作用，所以不應自購藥物服食。

× × ×

小芳君、梁惠君、CWL君、陳容君：請賜回郵地址，以便函覆。

先夫鄧公文德府君痛於公曆一九七二年十月十七日下午四時零五分壽終養和醫院積閏享壽六十有一歲，奉移香港殯儀館謹擇十月十九日（星期四）大殮上午十時卅分在該館禮堂辭靈隨即出殯奉移歌連臣角火葬場舉行火葬謹此訃

聞

未亡人 鄧譚博明

孝男 廣熙 廣洪

孝女 蓮珍

泣告

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：H六五一六八

通訊處：英皇道寶峯園C4座十一樓 電話：H六一八二一一四

國產秋冬服裝陸續到 面料花式顏色品種多

部分新貨已在各國貨公司上市 估計今年來貨將比去年再增加

本報特稿

港商所訂的國產秋冬服裝陸續運到，其中部分新貨已在港九各家國貨公司上市。據估計，各類服裝來量將比去年增加二成至八成左右。今年來貨最大的特色是面料花款顏色變化多，高、中、下檔貨比前更加齊備。

港商向內地訂下的秋冬呢絨、棉滌綸、長絲滌綸以及各種新化纖等服裝陸續運來。今年這些服裝的面料花款色澤均比去年同期有很大的變化，提花、織花圖案亦千變萬化。有些檢織提花棉滌綸、睛綸等面料，不僅產品質素提高，提花圖案更見精細，凹凸線條玲瓏清晰，有針織布的感覺，而且顏色搭配得調和，清爽而不素，鮮艷而不俗，和諧悅目。精紡、粗紡絨提花新穎，混色呢絨的色澤鮮明，使得今年銷港的男、女裝和童裝花式品種更加豐富多采。男裝各種厚、薄色織棉滌綸長袖恤，其新花款面料就多達五、六十種，每種花款更有三至五種不同的顏色。女服裝（包括恤衫、西褲、褲套裝、裙套裝、連衣裙等）面料花款絕大部分都是今年新製成的。

綜合多家國產服裝經銷商號消息，去年底和今年初港九各家國貨公司、二批商和華洋百貨商等訂購各種秋冬服裝均比去年同期顯著增加。據初步估計，女服裝增幅由百分之四十至百分之八十，男服裝增加三成到四成，童裝增三成左右。這些訂貨部分已運到，且分給港九各家國貨公司應市，還有一部分貨則爲華洋百貨商吸入。

據說，尚有部分新貨將在短期內可分批運到。這些服裝經銷商人分析，今年國產秋冬服裝來量將有較大的增加，主要因爲國產服裝越來越受廣大消費者的歡迎。去年各家國貨公司來貨雖多，但很快便銷至斷色斷碼，特別是各種花款新面料上藥的男裝精紡絨秋恤、色織棉滌綸長袖恤、女西褲套裝、卡曲等，未到春節已被扯空，造成各家國貨公司存貨[illegible]。其次，今年服裝的面料花款色澤增多，既有適合老實人家愛好的深淺花式，但亦有爲青年人喜愛的鮮艷明快的新潮花款。同時，各種服裝款式新穎趣時，做工和規格精益求精。以天壇牌和大地牌白色、素色棉滌綸長袖恤爲例，今年來貨規格續改進，衫身腰部稍爲修窄，有圓腳和平腳兩種，領是改用不變形和較軟的領朴縫製成，既能保持領型的美觀，而穿來比較貼服舒適。女裝恤衫的衫身作適當的加長，腰部修窄，穿來有線條美。貨色除中下檔外，還增添不少高檔的花式品種，這樣來貨更加適應各階層人士的需求。在香港和海外市場，樂於購買國產貨品的人也越來越多，消費對象比前更廣泛。因而一般商人經營信心增強，踴躍訂貨。

今年銷港的男、女裝和兒童秋冬服裝，面料除棉滌綸、長絲滌綸、百分百滌綸、百分百晴綸精紡絨、粗紡絨、混紡花呢、毛滌綸……等外，還新增一種類似士啤毛絨。以這種高級呢絨縫製成的服裝，將有男裝西裝套、男裝秋恤、西褲、女裝西褲、西褲套裝等等。這種服裝的質地柔軟，彈性好，保暖性能強，並於短期內可上市。

銷路狹窄 存貨堆積 西貢商人扯貨大減

購貨數量只及去年同期三四成

【本報訊】西貢市場入口貨存量多，銷路滯，當地入口商近日向港扯購貨物比去年同期大減。

據辦莊人士說，西貢入口商近日向港扯購貨物雖未完全停頓，但十分冷淡，若與去年同期比較，現在只及去年同期三、四成左右。往年扯購較大宗的建築材料、布料及衣著、日用雜品、藥材等，現在都扯購數量大爲減縮。

據西貢客戶來信報道，近幾月來，西貢市場入口貨銷路很差，過去入口貨除在西貢市內銷售外，亦有銷去中圻等一些市場，但現在中圻等城市戰事激烈，各地販商來西貢買貨者減到極少，無形中西貢入口貨只集在西貢市內銷售，市場太狹小。另一方面，由於從前入口貨輸入過多，現在西貢入口貨堆積貨倉和缺乏出路。當前西貢商場銀根長時期緊俏，入口商存貨銷不出，無法清還欠銀行的債項，利息又高，造成入口商積壓資金，利息負荷甚重，所以多數入口商人不敢再多辦貨入口。

美元加速流日本 日約五千萬美元

【本報訊】據外國通訊社報道，近來美元已停止流入西歐，轉而集中流入日本外匯市場去搶購。

據法國方面估計，現在每日流入日本的美元，數達五千萬美元。因是預料到日圓有可能再度升值。日圓自去年底升值百分之十六點八八後，日本對外貿易出超的情況並未改變。歐洲方面對於日貨進口的不斷增加已表示擔心。據統計，在一九六八年，日本和西歐「共同市場」國家之間的貿易，大致是進、出口平衡。但預料今年日本對「共同市場」貿易，將會出超十五億美元。今年上半年，日本輸往「共同市場」的貨值，已比去年上半年增加百分之三十四。

在過去兩週內，隨着美元流入日本的數額陸續增多，美元兌歐洲貨幣的自由外匯市價已稍回升。九月二十八日，在法蘭克福市場上，一美元只可兌三點一九八五西德馬克。十月十六日已可兌三點二一一〇馬克。同樣，在這段時間內，美元兌荷蘭、瑞士法郎和英鎊的匯價也稍回升。據說，在今年六月下旬英鎊開始採用浮動匯率時，曾有人實空三個月的美元外匯期貨。現在到期「補倉」交貨，這些人已蒙受虧損。

目前美國的通貨膨脹幅度，表面上比歐洲爲小，但是，歐洲的金融界人士認爲，美國的財政預算赤字越來越大，以及美國的批發物價比消費物價高出一倍，這都顯示着美國的財政經濟問題依然甚大。這些歐洲金融界人士又說，如果日圓再度升值一次，美元且成爲事實，那末美元又會重新由日本流入西歐，在當地外匯市場上進行投機活動。

巴西幣再貶值

【本報訊】據美聯社里約熱內盧十七日消息，巴西政府在本月十七日把巴西貨幣新克魯塞羅進一步貶值，新匯率買價爲六・〇[illegible]兌一美元，賣價爲六・〇九五兌一美元。這是今年以來巴西幣第六次貶值。

股票市價多數轉跌 成交數值減幅較大

大手交投者昨顯得減少

【本報訊】昨日股價絕大部分下跌，只有個別項目上升，成交數值減少。

四個市場股票昨日成交，共一億四千九百八十四萬元，其中九龍金銀估一千四百九十三萬，遠東估六千九百一十八萬，香港估三千四百八十二萬，比前天減三千二百七十二萬。

遠東指數昨日跌四十點三八，跌爲二五九四點五七。恒生指數跌七點四九，跌爲五三零點六一。

各項股票中，九巴股價跌幅較大，每股跌六元，跌爲一[illegible]六元。和記股每份跌三元，跌爲六十二元。[illegible]登記股跌四元，跌爲二六二元。九龍倉股跌一元二五，跌爲四十六元二五。此外，英泥和金門股各跌二元，港機、恒生、九龍倉、怡和、大酒店股等各跌一元。恒中巴股卻作較大幅度上升，每份升十五元，升爲一二九元，[illegible]一成。此外煤氣股升二毫半，立興股升二毫，太平洋股升一毫。

股票市場中的大手交投昨比較顯著減少，其中只是九燈股一次成交十[illegible]萬二千多份，值過百萬元比較大，所餘超過百萬元的交易很少。就算一般中、小買賣，也只是前天突然上升的兩燈股和部分新股比較多，一般項目過中、小。

外匯續調整

英印緬南非匯略改高 美澳加法西德等降低

【本報訊】昨日英匯和美匯的銀行買賣價均有調整，前者稍微回升，每鎊比前多兌〇・〇〇五港元；後者下跌，每百美元少兌〇・二五港元。該兩種外匯兌港幣新價：

英匯賣價：一三・五[illegible]；買價：一三・五六二。美匯賣價：五六二・二五；買價：五六二。

又，其他十二種外匯銀行買賣價亦有變動，新價比前有高有低。其中改高者：印度匯每百盧比多兌〇・〇五港元；緬匯每百緬元多兌〇・〇五港元；南非匯每百蘭特多兌〇・三五港元。其中改低者：澳洲匯少兌〇・〇三港元，比匯少兌〇・〇一五港元，加匯少兌〇・〇三港元，西德匯少兌〇・〇一港元，法匯每百法郎少兌〇・一港元，星馬匯每百叻元少兌〇・一港元，菲匯每百披索少兌〇・一五港元，新西蘭匯每百新元少兌〇・三港元，瑞士法郎少兌〇・一港元。各種外匯兌港幣新價：

澳洲匯賣價：六・七；買價：六・六七。比利時匯賣價：一二・八六五；買價：一二・七一五。加拿大匯賣價：五・七六；買價：五・七二一。西德匯賣價：一七六・一；買價：一七四・八。法匯賣價：一一三；買價：一一一・四五。印度匯賣價：七三・九；買價：七一・一。緬甸匯賣價：一〇七・八五。星馬匯賣價：一八〇・二；買價：一八〇・五。菲匯[illegible]。新西蘭匯賣價：[illegible]。南非匯賣價：七〇〇・九五；買價：六九三・九。瑞士匯賣價：一四九・五五；買價：一四七・六五。

金降鈔軟

【本報訊】昨日九九金價反覆回降，飾金價也回降四[illegible]。九九金昨日開市四四三，最高四四三，最低四四一・七五，收市四四二・二五，加息一元四毫三。牌上交收二千兩。

倫敦金價在本週二降至六四・九五美元，部份投機家獲利回吐，九九金價收市比前日跌了四・二五港元。飾黃金價每兩四六二港元。美鈔、美匯市則疲軟，美鈔開市五六二・二五，收市五六二・二五；美匯開市五六三・七五，收市五六三・七五。

國際原糖上揚 港糖價未跟起

【本報訊】國際原糖價上漲，但香港糖價則未隨之上升，與外圍行市相比，港糖價現已明顯偏低。

前日倫敦原糖現貨價，每噸升三鎊而爲七十八鎊，十二月期貨則升零點三零鎊而爲七十八點九鎊。紐約現貨爲每磅七點六五美仙，上升零點一零美仙。今年以來，國際原糖價的波動幅度很大，最高曾漲至每噸九十鎊，最低則跌至每噸五十鎊，現在重新升至七十八鎊，似有再度上揚之勢。今年國際糖價波動大，除與世界性的食糖供應較緊有關之外，也與西方金融貨幣動盪不安，造成糖市的投機性比前加劇有關。

昨日香港棉花牌粗砂的市價，企住每噸一千一百九十元，棉花中粒粗砂則售每噸一千一百六十五元。太古粗砂因產量少，且廠方快將停止出產，故市價探升至每噸一千二百二十元。波蘭中粒粗砂今日將有一批運到，花貨以每噸一千一百一十元實出一部分。南非幼砂以低價推銷，對日本幼砂的生意均有影響。十一月付船的日本幼砂，現在花貨售每擔七十六元。倉交的兩期幼砂現貨，則成每擔七十六元八毫。

濃縮人參露續到

【本報訊】大連紅梅牌濃縮人參露續到一批，各家國貨公司和士多店多有出售。

據商人說，濃縮人參露，是近年來新產品之一，屬高級飲料。它是以科學方法將人參精製而成，有參味，微甜可口。據說，常飲可使身體健康。用開水沖勻十倍便可飲用。每瓶850C.C.。

【又訊】曾斷市多月的青島嶗山礦泉水，細樽裝缺貨昨天復運到一批，零售商復踴躍扯購。

各地經濟

馬樹膠價猛漲 創今年來高峰

倫敦錫價每噸上升三鎊

【本報訊】據美聯社吉隆坡十七日電，該日的樹膠收市價，上升到每公斤一〇三・五〇叻仙（三六・九六美仙），創今年以來最高峰。消息說，膠價上揚的最主要因素是日本的需求強烈。據估計，這個重要的因素，對膠市還會有一個時期的支持。

膠商聯合會主席陳昆本（譯音）在十七日說，「在未來一個相當長時間內」，日本將會購買馬來西亞所出產天然膠的大部分。

經紀商[illegible]，膠價在本月十六日闖過每公斤一叻元（三五・七美仙）大關，達到今年以來最高峰，主要是因日本大量扯購。其他因素是，蘇聯和一些東歐國家，最近向馬來西亞總理拉扎克保證，它們將直接向馬來西亞購買樹膠。

馬來西亞是世界天然膠最大生產國。過去三個星期中，膠價曾跌到二十年來最低水平，每公斤只爲八十九叻仙（合三一・七美仙）。

（又訊）當地商人在該日說，由於日本大量購買天然膠，本月十六日（星期一）的天然膠價格大漲，一號煙膠片每公斤價上升至馬來西亞幣一百仙（折合三五・七一美仙）。膠價已達這一水平，這是今年以來首次。

過去三個星期內，吉隆坡市場上的一號煙膠片價格，約爲每公斤馬來西亞幣八十九仙（折合三十一點七美仙）。本星期一上升到每公斤一〇一・二五叻仙（合三六・一美仙）。本星期一收市時，一號煙膠片實方要價每公斤一〇一・五叻仙（合三六・二美仙）。

本月十七日開市時，一號煙膠片每公斤一〇〇・五叻仙（合三五・八八美仙），實方報價每公斤一〇一・五叻仙（合三六・二美仙）。

又據美聯社倫敦十七日消息，倫敦五金交易所的錫現貨價格，本月十六日每公噸上升了三英鎊，但是交易趨中靜。

本月十六日收市時，錫的現貨爲每公噸一千五百六十八至一千五百六十九英鎊，上星期五（本月十四日）收市時每公噸一千五百六十五至一千五百六十六鎊。本月十七日，期貨報價每公噸一千五百七十五至一千五百七十六鎊。

隻船口入出日明日今

今日入口船隻

		來往港口	停泊地點	公司
東榮	EASTERN HONOUR (上午四時)	日本	B8	天祥
航友	GRAND NAVIGATOR (上午四時)	台灣	九龍倉	海陸
山君丸	YAMAWAKA MARU (晚上)	日本	A	山下
些詩雅	CIRCEA (上午)	日本	A28	沙唛
大寶山	TAIPOOSHAN (上午八時)	新加坡	A34	順昌
皇后威利	QUEENSVILLE (上午六時)	西北太平洋	A7	百保利
百億士丹	BAYERNSTEIN (下午一時)	馬尼拉	A21	捷成
第11高砂丸	TAKASAGO MARU No.11 (上午九時)	日本	B7	海聯
士打佛羅里達	STRAAT FLORIDA (上午六時)	南非	A3	渣華
利文伯艾利	RAMONEVERETT (上午八時)	印尼	A5	福來
海伯	PEAEN (下午八時)	日本	A17	海運
愛釘	ARYA NUR (晚上)	日本	A	亞邁
積利加	JAGREKHA (上午六時)	新加坡	A31	美邦
惠來二號	HUEI LAI No.2 (下午)	基隆	油麻地	東海
松盛丸	SHOSEI MARU (下午一時)	日本	B10	中央

今日出口船隻

		來往港口	停泊地點	公司
美華	MYOMAYWA (上午六時)	日本	B16	新興行
基文天	CLEMENTINE (上午八時)	卡拉奇波斯灣	A5	捷成
嘉士頓馬士基	CHASTINE MAERSK (上午七時)	基隆紐約	海厦	捷成
渣拿馬耶	JALAMAYUR (上午四時)	紐約波士頓	A21	[illegible]
	KRASAYORSK KOMSOMOLETS (晨早)	曼谷馬德拉斯	B11	[illegible]
溫拿基利	WONOGIRI (上午八時)	門司中南西美洲	A26	渣華
樂鼎	NOGAH (下午)	新加坡南非	A8	新興行
卡羅婷	CLAUDINE (上午八時)	新加坡印尼	A2	捷成
萬利伯艾利	MANOLOEVERETT (下午)	日本釜山	A33	福來
利西非丸	RECIFE MARU (晨早)	日本	A3	大[illegible]
海國	HAI KUO (下午)	基隆	油麻地	東海
愛斯碧狄	ASTRID BAKKE (上午十一時)	[illegible]	A25	鐵行
唐安東尼	DON ANTONIO (下午)	菲律賓	A32	美邦
金華	KING HWA (下午)	高雄	油麻地	東海
泰馬	TAIMYR (下午)	地中海	九龍倉	寶隆
金星	CHIN SING (上午九時)	新加坡	深水埗	遠洋
柏力天奴	PALATINO (上午五時)	新加坡意大利	A27	天祥
蘇星	SOLSYN (上午一時)	青島	B18	華夏
第一東洋丸	TOYO MARU No.1 (上午八時)	汶萊	B4	東洋
復拉	UNION COMPANION (上午八時)	高雄	A17	渣華

明日入口船隻

		來往港口	停泊地點	公司
第17真盛丸	SHINSEI MARU No.17 (上午)	日本	B	川崎
麥賽賽總統	P.PRES.MAGSAYSAY (中午)	馬尼拉	A	美邦
月星	MOON STAR	釜山	油麻地	新興行
晨光	MORNING LIGHT	美國	A	福來
茉理些亞	FLINTSHIRE (上午六時)	馬尼拉	A8	太古
三寶瓏丸	SEMARANG MARU	日本	B	日郵
明豐	MIN FONG	日本	B	協成
文洋丸	BUNYO MARU	神戶	B	永泰
維文路	VIMINALE	意大利	A	天祥
芬湖	FERNLAKE	新加坡	A	百保利
朱莉達	JURATA	日本	A	天祥
向日葵	THE SUNFLOWER	中國	A	遠洋
海民	HAI MING	基隆	西環碼頭	東海
景光丸	KEIKO MARU (下午六時)	日本	B	[illegible]
伊利馬克士	EURYMACHUS	馬尼拉	A	大西洋
湖北	HUPEH (上午)	新西蘭馬尼拉	九龍倉	太古
政治家	LONDON STATESMAN	美國	A	國光
密執安	MICHIGAN	美國	A	怡和
穆龍古士	MULUNGUSHI (上午四時)	日本	A	怡和
圓洲	YUEN CHAU	台灣	B	太來
捷達	TSEDEK	南非洲	A	新興行
泰來	TAI LAI (下午)	高雄	油麻地	東海

明日出口船隻

		來往港口	停泊地點	公司
瑪蓮娜	DONA MARCELINA (上午)	馬尼拉	B1	華林
航友	GRAND NAVIGATOR (上午)	基隆	九龍倉	海陸
甲斐丸	KAI MARU (上午)	熱內亞歐洲	A6	日郵
東方皇后	ORIENTAL QUEEN (下午)	漢堡倫敦	A18	[illegible]
雲多利	WENDUYNE (下午)	倫敦漢堡	A22	[illegible]
英金	YIN KIM (下午)	山打根	B12	[illegible]
第11高砂丸	TAKASAGO MARU No.11 (半夜)	新加坡	B7	海聯
明智	MING CHIH (下午)	基隆	油麻地	明仁
利文伯艾利	RAMON EVERETT (下午)	日本釜山	A5	福來
積利加	JAGREKHA (下午)	溫哥華	A31	美邦
馬烈馬士基	MARIT MAERSK (下午)	基隆	海厦	捷成
大家士	TAGUS	紐約波士頓	A16	百保利
芝萬宜	TJIWANGI (下午十時)	澳洲	海厦	渣華
神馬	AZUMA (下午)	漢堡歐洲	A23	寶隆
東榮	EASTERN HONOUR	新加坡	B8	天祥
集友	CHIP YU	高雄	油麻地	[illegible]
香港觀察	H.K.OBSERVER	查里斯頓紐約	A13	[illegible]
士打佛羅里達	STRAAT FLORIDA (下午)	門司	A3	渣華
松盛丸	SHOSEI MARU (下午六時)	新加坡	B10	中央
東海	TUNG HAI (下午)	高雄	油麻地	東海

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
帝汶海	TIMOR SEA	A30	[illegible]
[illegible]	SKYLINE	A37	[illegible]
青山	QING SHAN	A12	招商局
旺星	MONARCH STAR	深水埗	永恒
永成	EVER SUCCESS	油麻地	新盛
福騰	GREAT SPLENDOR	B20	大信
高迪	COSTIS	A29	華夏
寶山	ARISA	B5	亞非
金海	GOLDEN SEA	深水埗	金球
東偉	TONG WEE	B17	祺福
順駿	FELICITY	B9	順利
東方王牌	ORIENTAL ACE	青衣	港郵
高蓮三號	COLLIN THREE	深水埗	高蓮
汶萊第一	BRUNEI No.1	油麻地	華通
民浩	MIN HAO	B19	招商局
永光	WING KWONG	B27	僑利
希拉斯	HELLAS	B23	華夏
國泰	CATHAY	海厦	鐵行
香港[illegible]	H.K.GRACE	A10	港郵
貴州	KWEICHOW	海厦	太古
沙湖	SAWU	B14	渣華
大華山	TAIWAHSHAN	B13	順昌

M.V. HOI SHING 海盛輪 直透山打根 斗湖
十月廿一日落貨 廿二日開行
惠南有限公司 李寶椿大樓八二〇室 電話：四三五八八四・四三六二九六・四三〇六九五

山下新日本汽船株式會社 Y.S. LINE
快船 M.S. "YAMAWAKA MARU" 山若丸 十月十九日到港 二十日開行
直航：紐約、費城、波的摩、諾福克、沙灣拿、查爾士頓等各埠。
兼收：神戶、名古屋、橫濱等埠貨載
兼備標準貨箱服務，祈與接洽處接洽。
收貨站：太平洋倉庫油塘灣東源街62地段
貨箱快船 M.S. "HEINRICH JESSEN" 興業捷成 十一月三日到港 三日開行
往：羅省、三藩市、温哥華、西雅圖、溫哥華(加)、沐爾等埠
收貨站：九龍倉
如蒙惠顧請與接洽處接洽
香港總代理：山下新日本汽船（香港）有限公司 地址：香港德輔道中廿六號A日成大廈十樓 電話：H-230600, 24-607, 249712
接洽處：永成公司 電話：H-245028, 245029, 245020

惠刊廣告請撥電話：七二六九八〇

直放：ADEN, ASSAB, HODEIDAH, PORT SUDAN & AQUABA 「凱城」輪 M.V. "KOTA MENANG" 十月廿三日抵港 即日收貨 廿五日開行
直放：DAR ES SALAAM, MOMBASA & MOGADISCIO 「榮城」輪 M.V. "KOTA MAKMUR" 十月廿四日抵港 即日收貨 廿七日開行
太平船務（香港）有限公司啓 香港干諾道中十五號大昌大廈六樓 電話：五二三六一七四（五線）

「美而美」M.S. "KAETHE JEBSEN" 由大連來。定於十月廿一日午抵港。請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓 中國銀行大廈五樓 電話：二四三二六一

SHOFUKU LINE
交和丸 M.S. "KOWA MARU" 十月廿三日到 不收出口貨
日邦丸 M.S. "NIPPO MARU" 十月廿三日到 不收出口貨
總代理：東洋船務有限公司 皇后大道中僑商大廈一二〇一室 電話：二四九四二八・二三〇三四一（十線）

大寶山 M.S. "TAIPOOSHAN" 最新型客貨輪時速十八浬有冷藏貨倉 全船冷氣設備
本期 即日落貨（泊A34泊）十一日上午八時半至十時半落客 十一時開行
直透 新加坡 庇能
貨客惠顧請到中環大廈十八樓本公司接洽爲荷
接洽處：二四二二六一 客務部：二三二三五二
順昌航業有限公司啓 電話：二四九〇九六（五條線）

名神汽船株式會社 MEISHIN LINE
第十一高砂丸 M.V. "TAKASAGO MARU No.11" 十月十八日由日抵港 十月十九日收貨 廿日開行 直放：新加坡
若榮山丸 M.V. "WAKAMASAN MARU" 十月廿三日由日抵港 十月廿四日收貨 廿五日開行 直放：新加坡
神戶丸 M.V. "KOBE MARU" 十月廿六日由日抵港 十月廿七日收貨 廿八日開行 直放：新加坡
總代理：海外聯合海運有限公司 皇后大道中一號一〇至一二室 電話：四三九五〇四・四四五七〇九・四三六四一・四四五六八九

TOHO LINE 日本東方輪船有限公司
•歐洲定期航線•
曼克頓丸 M.S. "MANHATTAN MARU" 十一月三日落貨 五日開行
高定丸 M.S. "KOTEI MARU" 十一月三日落貨 五日開行
直航：漢堡、利物浦、安特衛普、鹿特丹、阿姆斯特丹、倫敦、馬賽 HELSINKI, BERGEN, OSLO, GOTHENBURG, COPENHAGEN, STOCKHOLM, MALMÖ, LEIXOES, LISBON, WITH TRANSHIPMENT AT HAMBURG.
•紅海定期航線•
向日葵快輪 M.S. "THE SUNFLOWER" 十月二十日落貨 廿一日開行
直達：亞丁(ADEN)、吉打(JEDDAH)、荷台達(HODEIDAH)、蘇丹港(PORT SUDAN)、亞喀巴(AQABA)
兼收由亞丁轉運下列各埠：BERBERA, MUKALLA, ASSAB, MASSAWA, DJIBOUTI.
貨客付貨請移玉步 聯邦大廈七〇五室 代理：泛洋航運有限公司 電話：H-二三八〇九一一六（六線）
澳門代理：星華船務公司 澳門巴素打爾古街九十五至九十七號 電話：二七九七・四七八

KIE HOCK SHIPPING (H.K.) CO.LTD.
東偉輪 M.V. "TONG WEE"
經已抵港，泊B17泊，十九日收貨，廿日開行，直達新加坡、巴生港，兼收印尼及北婆羅洲各港貨物出口轉入口收貨人請即移玉本公司辦理提貨手續，否則代存入倉所有費用概由收貨人負責。
貨客付貨請移玉
祺福船務（香港）有限公司 地址：干諾道中八十一號 電話：H-444436, H-445148, H-442392

武林三絕

梁羽生

一、塞外胡沙埋俠骨

相依爲命

凌雲鳳心想：「這小姑娘倒是精靈。」當下苦笑道：「你的媽媽救了我的性命，我們以前雖沒見過，彼此都知道的。她，她托我照料你，今後你就把我當作你的媽媽吧。」

風鳴玉道：「我有我自己的媽媽，爲什麼要把你當作媽媽？你對我好，我只能叫你做阿姨。」

凌雲鳳撫摸她的秀髮，不覺眼淚又滴下來，說道：「玉兒，你真乖。不過，你的媽媽，你的媽媽……」

風鳴玉聽得慌了，叫道：「阿姨，你怎麼又哭了，我的媽媽，她在那裏，她究竟在那裏呀？」

凌雲鳳輕聲說道：「她，她就在你的身邊，你，你別傷心……」

風鳴玉這才發覺，原來躺在她身邊的那具屍體，竟然就是她的母親。她撲倒母親身上，哭着叫喊：「媽媽、媽媽，玉兒在這裏，你回答我呀！」

媽媽不會回答，媽媽的身體已經冰冷了。

凌雲鳳的話未說完，這個小女孩已經昏過去了。

也不知過了多少時候，風鳴玉醒了過來，發覺自己是在一個打掃得纖塵不染的山洞裏。那個「阿姨」，也已換上新衣，身上沒有血污了。

凌雲鳳正在給她水喝，見她醒來，臉上方始掛着一絲微笑。但是當風鳴玉碰着她的雙腿的時候，她卻是要強自忍受疼痛。

原來她是用盡最後一點氣力，埋葬了韓紫香之後，抱着小女孩爬回這個山洞的。她中了毒針，又爲韓紫香母女耗盡氣力，以至未能及時運功驅毒，雙腿已是無法恢復機能，變成半身不遂了。

「想不到我成了廢人，更想不到我偶然發現的這個山洞，從此就要變做我的家，只怕我和這個小姑娘最少也要在這裏住上十年八年了。」凌雲鳳本是一位英風颯爽的女俠，要困在山洞裏過十年八年殘廢人的生活，對她來說，這是比死更難忍受的痛苦。

但看到這個可愛的小女孩，像花朵一樣在朝露之中醒來，她是什麼痛苦也能忍受了。

「玉兒，你要聽媽媽的話——你媽要你聽我的話——我知道你是個懂事的小姑娘，你聽我說，別哭別哭。」

（十八）

找尋失落的光明

辛海

什麼法寶

凌靜却說：「對自己的要求，當然要高。做不做得到是另外一回事。」

凌靜這一點倒是很好的。她老是對自己不滿意，老是希望自己做得更好，更好。

就是她這種自我鞭策的精神，促進了她的進步。就拿她處理家庭關係這一件事來說，在短期間，她就取得很大的成就。

她不斷改進她的談話方式。沒多久之後，叔叔嬸嬸就不只在背後點頭稱讚她的人品，還很喜歡聽她講話了。

這一來，凌舒不像以前那樣，每天晚上都跑到雪雅家了。

一個禮拜中，她起碼有四個晚上，留在家裏，開展家庭的「談話會」。

這「談話會」大都在晚飯桌上開始，晚飯之後繼續歡展，一直到八九點鐘才結束。結束之後，她就回房寫稿。

「談話會」的內容，主要有兩個方面，一是講國內的情況，二是時事。

有一個晚上，在「談話會」結束之後，我曾經把凌舒叫到我房裏。

我問她：「你口才不壞嘛，怎會進步得那麼快？」

凌舒撅着嘴笑，說：「你猜呢！」

「叫我猜？難道你真有一個法寶的麼？」

「是呀，我有特別的法寶的呀！」她得意地笑着。

「那麼奇怪？」我也笑着說：「唔，我明白了。你是開玩笑。你的法寶不外是決心，是努力。」

「說得太籠統了。決心和努力，這是無論做什麼都需要的啦！」

「那麼，你的特殊法寶是什麼呢？」

「不是叫你猜嗎？」

「別賣關子了，說，快說。」

「我給你一些暗示。我的法寶呀，要靠我的手來完成的。」

「要用手？說話是用口的啊！」我說，「你是說，你說話時，做了很多手勢麼？」

「不！不！我說話哪裏有什麼手勢？」

「那麼，你說用手是什麼意思？」

「所以要你猜呀！」

（六二二）

歸心

谷行

二八七、無心的過失

「你且莫心煩！」趙伯軸安慰尹福生說：「聽我再說下去！」

於是，趙伯軸又從煙絲包裏掏了一撮煙絲，就塞進煙斗裏，劃了根火柴便燃起來，又說：

「他對人家說呀，娶了南珠，自己便掛上了不好聽的名聲。他說，自己有氣有力，也有技術，就怕會餓死麼？今日在岳父的木場工作，他只有多負責任，抑沒有特別的權力——」

「他還說了些什麼？」

「你什麼？繼續說來。」

趙伯軸不快不慢地又說起來：「他說啊，娶中國女人做媳婦就是這樣不好——」

「他嫌棄我的南珠啦？」

「沒有。」趙伯軸不讓尹福生插嘴再說下去。「他說，人家的中國是個大國，說什麼做個中國人就是要體面一些。何況，今天的中國已經不是以前的中國了。」

「哎，這個人！」

「福生，你不要怪責他。他說特別後悔跟你這樣家庭的人認識成……」

「什麼？」

「人口衆，是個大家庭。岳父有名聲，有社會地位，有錢，有——」

「嗳，你猜再說了，我明白了！」尹福生插嘴說。

趙伯軸停住了，他不再說話了。……

半月掌篇

他們是姊弟嗎？

我在想——她們是一雙母子嗎？那孩子每天黃昏時分，很耐心地伴着她一起來散步，樣子很親近。

但是過不多天，我會漸漸覺得推翻自己的見解：

——不，從她們的大小與年齡來看，可並不像母子。

當然，我的所謂年齡，只是憑外表去臆測吧了。那女的頂多是廿三四歲；至於那男孩子呢？大概十二三吧？

不錯，我們這地方的一些女孩子愛早婚，有人連稚氣尚未除掉，便已做了「少年媽媽」。但我覺得：那個每天散步的姑娘，無論如何也不會生養這樣一個大孩子。

既然不是母子，大概是一雙姊弟吧？

對了，應該是一雙姊弟。瞧她們的臉型與模樣，倒像一雙姊弟！

在整個夏季裏，姊姊愛穿綠色或淺黃色的麗仔布裙，白色或淺黃色夏恤。個子稍高，體態適中纖瘦，平直黑長的頭髮，額前披飛瀏海，彎彎的雙眉，老遮蓋兩圈黑眼鏡。

小弟弟呢？他多穿紡織齊的白校服，人長得瘦俏，左手挾一把彩色次裝縮骨傘。大概有備無患，提防猝然下雨吧？

他挽着她的臂彎，很有耐性地緩步前行，時而伸手探摘身邊的野樹葉，時而舉腳踢去前路的一塊石頭，時而嘟長了嘴吹口哨。

儘管那女的有黑眼鏡遮蓋，但我仍看出她擁有一張漂亮的臉，却稍爲蒼白些。她和男孩子緩緩悠悠地走着，走着，偶然停下來，向遠海作深呼吸，還揮動雙手，作運動狀。有時，她則找到一張公共木椅坐下來。

男孩子好像是個不耐煩的傢伙。片刻，他會挺身而起，跑去換頭。她仍直着身子，坐在木椅上，自陪自地蝴蝶或捉蜻蜓，或拾石……

我想——黃昏日落，在海邊的環山馬路散步，也戴上個黑眼鏡，……

（三九）

人爲財死

香江怪異錄

何多

峻山因爲一夜沒睡，疲累非常，又吃了安眠藥，這一覺也不知睡了多少時間。

當他睜開眼時，躺在沙發上的五爺，早不知去向。

他連忙爬起，可是怎麼也撐不起來。只覺腰脊之間疼痛非常。

他又急、又惱、又怕，幸而還能死聲大叫。

一個女的和一個男的進來。女的三十來歲，是峻山的秘書。男的年紀也差不多，是司機兼保鑣。不過，這司機不是半夜把振綱找來的司機，因有日夜班之分，這當然是日班司機了。

女秘書問峻山要什麼。

「睡在那裏的人，什麼時候離去的？」峻山問。「我是說五爺，不是說游先生。」

「我沒有看到。」女秘書說。

「你呢？」

「我上班時曾到廳裏看看，老爺正睡得好，我不敢驚動。可是房裏並沒有別人。」保鑣說。

「他大概一早便離去。」峻山自言自語。「夜班司機……呢，阿神呢？問他有沒有看到五爺幾時離去？」

「阿神回家了。……我去打聽，這裏終歸有人曉得。」

保鑣去了一會，回來說：「阿玲說，五爺在游先生去後不久便跑了。阿玲曾問五爺……」

「得了得了，叫阿玲進來！」

峻山要當面了解，要知道實況。但是他說了之後，卻感到一陣痙攣，腰脊間抽搐着。他咬牙切齒，叫道：「給我叫醫生，馬上來！給我止痛藥！給我！快啲呀！給我！」

阿玲戰戰兢兢地把止痛藥送進峻山嘴裏，又給他喝開水。

峻山實在抖得厲害，他牙關打顫，眼看就要暈過去。

阿玲偏在這時候進來，瞧着女秘書李姑娘在打電話，保鑣阿勝抓着老爺，但自然顯得很，也就幫着阿勝撐着峻山。

峻山吃了止痛藥，頗然由於這種止痛藥有相當強烈的麻醉作用，只十幾分鐘，他的疼痛也減輕了。

李姑娘說醫生馬上來了。

阿玲說，五爺在游先生跑了沒多小時便離去。她說：「我曾請他多睡一會，五爺沒答應，便匆匆出去。」

（三九）

小說林

奇遇

何耐

她在酒館裏的生活，比酒吧過得更苦。原來，奇連這一伙，除了偷竊、打劫和勒索之外，還常常欺騙一些無知的女子和女童，供他們發洩獸慾之外，並且把她們送到酒館去，收入通通歸他們揮霍。在這間酒館裏，就有幾個酒女的命運，和她相同，都是由奇連做「保家」，都是奇連的搖錢樹。

這時，她更知道上次在酒吧中遇到的那個侮辱她、毆打她的阿嫂哥，原來就是奇連之命去的，好讓露絲自願上鈎，投入奇連的懷抱。

從前，她在酒吧工作，錢由自己拿，可以拿回家中，現在，她一個錢也得不到，故此她一心要逃避奇連的魔手。說到要逃，那就談何容易了。因爲，她被看得很緊。前三天她曾逃過，結果被奇連派人逮了回來，打過不算，用香煙頭炙她的臉，手，和身體的每一部位，她沒的傷，就是奇連的傑作。

恐嚇、打罵、火燒，不但沒有阻止露絲要逃脫的決心，相反加強了她的決心。她說：「那時我心想，就是要死，也得死在外面，絕不讓他們把自己關在酒館中磨折死去。」就是在昨天的晚上，她冒了生命的危險，從被關的空氣窗爬了出來，沿着水喉逃了出來……

（九三）

一家四口

林源

二八七　開始放貨

馮二馬微微一笑：「既然你也需要，那末就開始出貨吧！」

「什麼？」錢綿理以爲聽錯了，因爲這是根本不合邏輯的——好好反而要拋貨，這是什麼道理？

「我叫你出貨，覺得驚奇嗎？」

錢綿理點點頭：「我以爲，趁着大家正在炒餉不亦樂乎之際，可以多守一個短時期，也許賺得更多，但老總既然這樣說，當然不宜再守了——現在就馬上放貨？放多少？」

「慢慢放，不要一下子推出來，不然我們未走清，市已經垮了！」

「是！」

「還要看風駛幢，表面上，應該作繼續買入之狀——明白嗎？」

……錢綿理悅然大悟，果然老謀深算，攻於心計。

（二）

自認攞長貢紙五萬元

精仔明

精仔明曰：「呢次過埠實際上攞到幾多？講你聽都得，不過有一個條件。」

「你真多條件。」荷姑笑曰：「條件大王。」

「條件很簡單，你知就好，不要唱出來。因爲香港社會不同澳門，海防老實人多，而在香港道個社會道要充撐一下的。人人傳我攞到十幾萬西貢紙，其實係，唔係，有十幾萬，不過幾多幾多嗜了出來，係呢先生親口對我講的，個陣我就多得你唔少了。」

「放心，我不會亂唱人。」荷姑曰：「不過由這件事，證實你這個人喜歡充撐。」

「不是我喜歡充撐，而是在香港這個社會攞食，多啲人重衣輕貨，唔充撐唔得。你在當然知道這種社會風氣了。事實上，我自家不是充撐，是大家傳我攞了十幾萬貢紙罷了。」

「開古啦，不要長氣了，實際上你攞到幾多？講啦。」

精仔明伸長條頸過去，低聲曰：「其實攞到五萬元左右，伸起港紙有十萬八萬的。僅僅攞三五萬，的人傳到十幾萬，相差了幾倍之多，你睇係唔離譜？真是離大譜。」

荷姑笑曰：「過去一陣攞五萬元西貢紙，很助仔了。」

話雖如此，這個數字荷姑是不會深信不疑的，一個做老千之人，業神有句真，又點會對人講真話呢？他可能不止五萬，也可能沒有五萬，五萬只是一個假數罷了。不過，無論如何，錢是有一點在手的。

荷姑跌了眼鏡，個精仔明的眼鏡跌得更甚，笑曰：「比起你來，我不算助仔了，區區三幾萬元西貢紙，當嚟唔夠皺，試問做得什麼？如果不是爲了綠衣樓件事，我有一年半載時間留在當地，唔又唔同，攞三幾十萬，多過你衛姑都未定。」

「你鋪說法，我三幾十萬陰司紙就有。有錯，我過埠幾年了，因爲環境唔好，撈來撈去唔係得個吉？撈得好哋還會返來耶？想都想到啦。」

「何必呢我呢，荷姑。撈到盆滿砵滿，唔走等幾時？海防又不是嘆世界的地方。」

（九七七）

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
三大好	SAN JOSE	馬尼拉	10月21	偉岸
溫寶隆總統	PRES. VAN BUREN	美國	10月21	總統
太平洋順風	PACIFIC BREEZE	美國	10月21	港郵
邦加拉雅	BUNGA RAYA	歐洲	10月21	萬邦
長安	EVER SAFELY	台灣	10月21	大信
美國神弓	AMERICAN ARCHER	美國	10月21	美輪
安道士	ANDROS	澳洲	10月21	福來
利比	RAB	新加坡	10月21	華林
三信	SANSHIN PIONEER	日本	10月21	川崎
士打荷蘭	STRAAT HOLLAND	日本	10月21	渣華
翠鶯	TSUI YUNG	美國	10月21	港郵
豐山	HOUZAN	日本	10月21	協成
美爾美	KAETHE JEBSEN	大連	10月21	華夏
加爾馬士	KARL MARX	歐洲	10月22	東亞
新金鳳	JANE PHOENIX	曼谷	10月22	金榮
高麗郵	KOREAN MAIL	西雅圖	10月22	福來
山口丸	YAMAGUCHI MARU	新加坡	10月22	日郵
瑪利亞羅薩路	MARIA ROSELLO	日本	10月22	大三
方天尼	SANTA FOTINI	日本	10月22	怡和
哈拉巴	HARAPPA	新加坡	10月22	東海
雅多利亞丸	ASTORIA MARU	日本	10月22	日郵
滿的威道丸	MONTEVIDEO MARU	日本	10月22	大三
紐列	NURITH	依力	10月22	新興行
三雲丸	MIKUMO MARU	新加坡	10月23	日郵
凱斯總統	PRES. HAYES	美國	10月22	總統
萬流	WANLIU	澳洲	10月22	太古
蘇拉萊克	ZOELLA LYKES	墨西哥灣	10月22	渣甸
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	10月23	順昌
和光丸	WAKO MARU	日本	10月23	小山
大比拉	TARBELA	新加坡	10月23	東海
蘇格蘭丸	SCOTLAND MARU	歐洲	10月23	川崎
士打菲沙	STRAAT FRAZER	西非	10月23	渣華
若菜山丸	WAKANASAN MARU	日本	10月23	海聯
神山第五	KINABALU LIMA	日本	10月23	東洋
夕和丸	KOWA MARU	日本	10月23	東洋
施紐士吉	SINOUTSKERK	歐洲	10月23	寶隆
亞馬拿	ASMARA	日本	10月23	寶隆
基利	KEE LEE	日本	10月23	中央
桂林	KWEILIN	澳洲高雄	10月23	太古
玫瑰威利	ROSEVILLE	美國大西洋	10月23	百保利
樂施馬士基	RAS MAERSK	日本	10月23	捷成
不來梅丸	BREMEN MARU	日本	10月23	大三
意士利馬士基	ESTELLE MAERSK	日本	10月23	捷成
日邦丸	NIPPO MARU	日本	10月23	東洋
金熊	GOLDEN BEAR	馬尼拉	10月23	太平洋
羽黑山丸	HAGUROSAN MARU	新加坡	10月23	大三
興光丸	KOKO MARU	日本	10月23	小山
凱城	KOTA MENANG	新加坡	10月23	太平
協啟丸	KYOKEI MARU	日本	10月23	中央
有鵬丸	YUSHIN MARU	日本	10月24	太來
香港島	H.K.ISLAND	台灣	10月24	太來
海盛	HOI SHING	山打根	10月24	惠南
大安美	DIOMED	英國曼谷	10月24	太古
之歸	JIBLUM	波斯灣	10月24	東海
力打愛比	NEDER ELBE	新加坡	10月24	渣華
渣華摩利	JALAMORARI	美國	10月24	摩拿
加華利路和	KAVALEROVO	拿可嘉	10月24	柏力治
復曦	UNION SUNRISE	台灣	10月24	遠華
幸安丸	KOAN MARU	日本	10月24	中央
音羽山丸	OTOWASAN MARU	新加坡	10月24	海陸
榮城	KOTA MAKMUR	上海	10月24	太平
美國百靈	AMERICAN LARK	美國	10月24	美輪
海多	HALLDOR	曼谷	10月24	多利順
檀香山丸	HONOLULU MARU	日本	10月24	大三
淳洋丸	JUNYO MARU	神戶	10月24	永泰
銀行家	LONDON BANKER	馬尼拉	10月24	太古
前島丸	MAESHIMA MARU	那霸	10月24	太來
南西萊克	NANCY LYKES	高雄	10月24	渣甸
銀石	SILVERSTONE	星洲	10月24	勝利
士打法蘭堅	STRAAT FRANKLIN	高雄	10月24	渣華
依蘭根	ERLANGEN	馬尼拉	10月24	捷成
安多拿	ANDORRA	歐洲	10月24	寶隆
明裕山丸	MEIJYUSAN MARU	日本	10月24	大三
興美捷成	HEINRICH JESSEN	日本	10月25	小山
士班雅吉	SPAARNEKERK	歐洲	10月25	寶隆
士打康洲	STRAAT HONSHU	南美南非新加坡	10月25	渣華
士拉和	WLADYSLAWOWO	歐洲	10月25	天祥
麗月	CRYSTAL MOON	神戶	10月25	中央
綠星	STAR ALTAIR	日本	10月25	福來
利加	LILIKA	馬尼拉	10月25	太古
安僑是士	ANCHISES	英國	10月25	太古
麒麟獅子	GUDRUN BAKKE	南非	10月25	鐵行
東方銀行家	ORIENTAL BANKER	美國	10月25	港郵
忌連那文	GLENALMOND	英國	10月25	太古
洛杉磯	LOS ANGELES	美國	10月25	海陸
樂蘭達	NORLANDA	歐洲	10月25	沙嗜
依拉士	PROPHET EILAS	星洲	10月25	勝利
洋幸丸	YOKO MARU	日本	10月25	東洋
他輔總統	PRES.TAFT	美國	10月25	總統
巴厘	BALI	日本	10月26	中央
麗德嘉	LITIJA	馬德拉斯	10月26	夏利
倫敦橋	TOWER BRIDGE	美國西岸	10月26	川崎

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
英蓮些亞	FLINTSHIRE	漢堡倫敦	10月21	太古
些詩雅	CIRCEA	地中海	10月21	沙嗜
百億士泰	BAYERNSTEIN	漢堡歐洲	10月21	捷成
茱莉達	JURATA	漢堡歐洲	10月21	天祥
伊利馬克士	EURYMACHUS	倫敦漢堡	10月22	大西洋
檀香山丸	HONOLULU MARU	地中海	10月25	大三
蘇格蘭丸	SCOTLAND MARU	漢堡歐洲	10月25	川崎
依蘭根	ERLANGEN	漢堡歐洲	10月26	捷成
亞馬拿	ASMARA	漢堡歐洲	10月26	寶隆
大安美	DIOMED	里斯本	10月27	太古
柏得士	BELLATRIX	柔兹加的港	10月28	華林
立端多巴士	NEPTUNE TOPAZ	漢堡倫敦	10月30	怡和
運佳時	VOSGES	倫敦漢堡	10月30	沙嗜
威林士吉	WILLEMSKERK	地中海	10月30	寶隆
運多時	VENTOUX	倫敦漢堡	10月31	沙嗜
寶麗娜	BORIBANA	漢堡歐洲	11月2	寶隆
加迪根灣	CARDIGAN BAY	漢堡英國	11月3	箱運
忌連那文	GLENALMOND	倫敦漢堡	11月4	太古
安僑是士	ANCHISES	利物浦	11月4	太古
坎培拉	CANBERRA	南安普頓	11月4	鐵行
曼赫頓丸	MANHATTAN MARU	漢堡利物浦	11月5	泛洋
士加迪來	SCHELDE LLOYD	地中海	11月6	寶隆
遠來路	BENLOYAL	倫敦	11月6	遠行
亦鴦	YEHYUNG	漢堡倫敦	11月6	港郵
遠連尼士	BENRINNES	里斯本	11月9	遠行
邦加拉雅	BUNGARAYA	利物浦	11月9	萬邦
施紐士吉	SINOUTSKERK	漢堡歐洲	11月10	寶隆
岩代丸	IWASHIRO MARU	地中海	11月10	日郵
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	漢堡歐洲	11月12	捷成
多都美尼亞士	IDOMENEUS	来檢士	11月13	太古
加利路	CAPRIOLO	意大利	11月16	海運
東京灣	TOKYO BAY	漢堡南安普頓	11月17	箱運
維文路	VIMINALE	意大利	11月17	天祥
加賀丸	KAGA MARU	北歐	11月17	日郵
亞連耶	ARANYA	漢堡歐洲	11月19	寶隆
士打和	WLADYSLAWOWO	漢堡歐洲	11月19	天祥
樂蘭達	NORLANDA	地中海	11月19	沙嗜

印・巴・中東線

向日葵	THE SUNFLOWER	紅海	10月21	泛洋
圓洲	YUEN CHAU	紅海	10月22	太來
雅多利亞丸	ASTORIA MARU	波斯灣	10月23	日郵
不來梅丸	BREMEN MARU	紅海	10月24	大三
綠星	STAR ALTAIR	波斯灣	10月26	福來
榮城	KOTA MAKUR	紅海	10月27	太平
健洲	GOLDEN CHRY.	波斯灣	10月29	太來
大韓怡美利	HUGHEVERETT	吉大港仰光	11月3	福來
健城	KOTA SENTOSA	波斯灣	11月7	太平
利佳連亞	AL GURAINIAH	波斯灣	11月8	怡和
銅鼓洲	TUNG KU CHAU	波斯灣	11月9	太來
力哥連	NICOLINE	波斯灣	11月13	捷成
先連寶來	STRATHBRORA	波斯灣	11月15	鐵行
寶星	STAR PROCYON	波斯灣	11月16	福來

東南亞線

第17真盛丸	SHINSEI MARU No.17	新加坡	10月21	川崎
東偉	TONG WEE	新加坡巴生	10月21	祺福
文淨丸	BUNYO MARU	新加坡巴生	10月21	永泰
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	10月21	順昌
寶山	ARISA	尼印	10月22	亞非
大寶山	TAIFOOSHAN	新加坡檳城	10月22	順昌
沙宇	SAWU	印尼	10月22	通裕
信東	SINCERE ORIENT	金邊	10月22	東海
海洋	PRIME OCEAN	新加坡巴生港	10月23	天祥
樂施馬士基	RAS MAERSK	西貢新加坡	10月24	捷成
意士利馬士基	ESTELLE MAERSK	新加坡印尼	10月24	捷成
新金鳳	JANE PHOENIX	曼谷	10月24	金榮
協啟丸	KYOKEI MARU	新加坡	10月24	中央
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	10月25	順昌
扇山丸一號	SENZAN MARU No1	印尼	10月25	新盛
幸安丸	KOAN MARU	馬尼拉	10月25	中央
淳洋丸	JUNYO MARU	新加坡巴生	10月25	永泰
若菜山丸	WAKANASAN MARU	新加坡	10月25	海聯
海盛	HOI SHING	山打根斗湖	10月26	惠南
巴厘	BALI	新加坡	10月27	中央
大統	TA TONG	新加坡巴生	10月28	永泰
神戶丸	KOBE MARU	新加坡	10月28	海聯
海興	HAI HING	亞庇納閩古晉	10月28	多利順
夏風丸	KASEI MARU	新加坡巴生	10月28	天祥
東海	EAST SEA	印尼	10月29	新盛
多娜妹	TOMBATU	印尼	10月29	通裕
耶加達丸	DTAKARTA MARU	印尼	10月30	日郵
寶亞	ARIMA	印尼	10月30	亞非
安順	PACLOG UTILITY	金邊	10月30	中太
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	馬尼拉	10月31	總統
乾光丸	KENKO MARU	新加坡	10月31	小山
松光丸	SHOKO MARU	印尼	10月31	新盛
費利怡美利	FERNANDOEVERETT	新加坡	10月31	福來
國寶	TREASURE COUNTRY	西貢	10月31	建華
美蘭	ASIA RAN	新加坡巴生	11月3	天祥
房島丸	FUSASHIMA MARU	印尼	11月5	新盛
華利沙諾	WARISANO	印尼	11月6	通裕
寶利怡美利	PABLOEVERETT	星洲印尼	11月8	福來
有利華	UNIVERSE	印尼	11月8	亞非
華高路	WAKOLO	印尼	11月12	通裕

台灣・南朝鮮・日本線

月星	MOON STAR	日本	10月21	新興行
惠來二號	HUEI LAI No.2	基隆	10月21	東海
維文路	VIMINALE	日本	10月21	天祥
邦加拉雅	BUNGA RAYA	橫濱	10月22	萬邦
三大好	SAN JOSE	關島	10月23	偉岸
安道士	ANDROS	高雄基隆	10月23	福來
利比	RAB	日本	10月23	華林
海民	HAI MING	基隆	10月23	東海
加爾馬士	KARL MARX	神戶橫濱	10月23	東亞
三雲丸	MIKUMO MARU	日本	10月23	日郵
山口丸	YAMAGUCHI MARU	日本	10月23	日郵
明禮	MING LI	基隆	10月23	明仁
海洋	OCEANIC	日本	10月24	川崎
興光丸	KOKO MARU	神戶	10月25	小山
加華利路和	KAVALEROVO	拿可嘉	10月25	柏力治

非洲線

士打荷蘭	STRAAT HOLLAND	南非	10月22	渣華
滿的威道丸	MONTEVIDEO MARU	西非	10月23	大三
方天尼	SANTA FOTINI	南非	10月23	怡和
明裕山丸	MEIJYUSAN MARU	東非	10月25	大三
凱城	KOTA MENANG	東非	10月25	太平
香港島	H.K. ISLAND	東南非	10月27	太來
士打瑪多拉	STRAAT MADURA	東非	10月30	渣華
士打范迪民	STRAAT VANDIEMEN	南非	10月30	渣華
寶根威	BOUGAINVILLE	德班西非	11月2	沙嗜
南非萬事達	S.A.MORGENSTER	南非	11月8	怡和
于占馬	UJAMAA	東非	11月8	怡和
淡路山丸	AWAJISAN MARU	西非	11月9	大三
阿卡甫爾科丸	ACAPULCO MARU	南非	11月9	大三
士打高麗	STRAAT KOREA	東非	11月10	渣華
崎玉丸	SAITAMA MARU	西非	11月10	日郵

美洲線

愛篤	ARYA NUR	墨西哥灣	10月21	亞運
麥賽賽總統	P.PRES.MAGSAYSAY	紐約波士頓	10月21	美邦
山若丸	YAMAWAKA MARU	紐約	10月21	山下
政治家	LONDON STATESMAN	滿特里爾	10月21	國光
海伯	PEAEN	紐約	10月21	海運
溫寶隆總統	PRES.VAN BUREN	加州	10月22	總統
芬湖	FERNLAKE	溫哥華	10月22	百保利
晨光	MORNING LIGHT	墨西哥灣	10月22	福來
伊利馬克士	EURYMACHUS	紐約	10月22	大西洋
東方王牌	ORIENTAL ACE	加州	10月22	港郵
密執安	MICHIGAN	加州	10月22	怡和
美國神弓	AMERICAN ARCHER	紐約	10月23	美聯
士打荷蘭	STRAAT HOLLAND	南美洲	10月22	渣華
金熊	GOLDEN BEAR	加州	10月23	太平洋
長安	EVER SAFETY	加勒比海	10月23	大信
佳來	SKYLINE	西雅圖溫哥華	10月23	協成
三信	SANSHIN PIONEER	加勒比海	10月23	川崎
凱斯總統	PRES. HAYES	紐城紐約	10月23	總統
哈拉巴	HARAPPA	新奧爾良紐約	10月23	東海
瑪利亞羅薩路	MARIA ROSELLO	南美	10月23	大三
海洋	OCEANIC	中西美洲	10月24	川崎
基利	KEE LEE	加州溫哥華	10月24	中央
大比拉	TARBELA	加州溫哥華	10月24	東海
維德	VENUS DIGNITY	查里士頓紐約	10月24	祥利
力打愛比	NEDER ELBE	墨西哥灣	10月25	渣華
美國百靈	AMERICAN LARK	加州紐約	10月25	美輪
南西萊克	NANCY LYKES	墨西哥灣	10月25	怡和
洛杉磯	LOS ANGELES	美國	10月25	海陸
倫敦橋	TOWER BRIDGE	美國西岸	10月26	川崎
復曦	UNION SUNRISE	紐約	10月26	遠華
銀石	SILVERSTONE	紐約波士頓	10月26	勝利
他輔總統	PRES.TAFT	加州	10月26	總統
碧嘉	WESER BROKER	美國	10月26	海鐵
利加	LILIKA	墨西哥灣	10月27	太古
出口冠軍	EXPORT CHAMPION	紐約	10月27	和捷
銀行家	LONDON BANKER	美亞美沙灣拿	10月27	太古
烈打馬士基	RITA MAERSK	紐約	10月27	捷成
麗德嘉	LITIJA	西雅圖溫哥華	10月28	夏利
福他比利	FROTABEIRA	南美	10月28	美邦

澳洲線

貴州	KWEICHOW	澳洲	10月24	太古
湖北	HUPEH	新西蘭	10月24	太古
國泰	CATHAY	澳洲	10月26	鐵行
桂林	KWEILIN	澳洲	10月27	太古
麒麟獅子	GUDRUN BAKKE	西澳洲	10月27	鐵行
捷斯獅子	GJERTRUD BAKKE	達文西澳洲	10月30	鐵行
東健	EASTERN RANGER	澳洲	10月31	怡和
安道士	ANDROS	澳洲	10月31	福來

海天集

急症室中

凌源

昨晚夜深，送家人到醫院，急症室中燈火通明。這裏好像是另一個世界。穿過黑夜中靜靜的長街，來到這裏明亮耀眼的強光瀉，不禁有些陌生的感覺。

樂與技

「唐樂」在日本

金建

公元七世紀，我國唐代進入所謂「全盛時期」，是亞洲最富強、文化最發達的國家，因此，它的文化也對鄰近國家產生了深遠的影響。

日本古代音樂也受到他們目爲「唐樂」的中國音樂的影響很大，日本音樂史著作對此論述至多。

日本音樂學者考證：遠自七世紀持統天皇在位時，唐樂中的「燕樂」便已輸入了。這種音樂無論演奏、樂調和形式，都引起當時日本非常重視，日本宮廷把它列入日本「雅樂」的首要部份。其後，這種音樂漸漸傳播，使使日本音樂產生了種種變化。

唐代「燕樂」，是唐朝音樂最主要一種。隋唐之初，泛稱當時承襲下來的周、齊北朝之樂爲燕樂。周、齊北朝之樂是當時「傾沙胡戎之伎」（新唐書「禮樂志」）的音樂，與當時中原固有而由南朝統治者繼承下來的「清商樂」相對。唐朝立國後，舉凡宴享之樂，都作燕樂，只有郊廟、祭神，才奏傳統的「雅樂」。至是，燕樂就成爲唐樂的主流了。

新唐書「禮樂志」載：「燕樂二十八調。……絲有琵琶，五弦（五弦如琵琶而小，北國所出），箜篌，箏；竹有觱篥、簫、笛；匏有笙；革有杖鼓，第二鼓，第三鼓，腰鼓，大鼓；土則附革而爲鞚；木有拍板，方響以體金應石而備八音。」

在唐代燕樂中，樂律已經很完備了，當時傳入日本的中國音階，據日本學者考證，已明確地混着七聲音階，比當時日本還停留在五聲音階的階段大爲進步。在七音組織的理論基礎上，還創造了各種樂調的「旋法」，即燕樂的二十八個調。雖然未確知當時有多少個調傳入及普遍起來，但這種當時最先進、最新鮮的音樂理論傳入日本，其影響是很廣泛的。

燕樂所用的唐樂器，對日本的影響也很大。「唐樂」傳入之初，唐代樂器普遍傳入。據日本史籍載：當時日本宮廷音樂普遍使用的樂器而今天不再使用的，計有：竽、笙、簫、阮咸、腰鼓、羯鼓、楷鼓、二鼓、四鼓、方響、尺八（與現在日本極盛行的尺八不同），……等；而現在繼續使用的則有琵琶、箏、橫笛、笙、篳篥、一鼓、三鼓、大鼓、鉦鼓……等（引自山根銀二著的「日本的音樂」）。對照一下前述新唐書所列燕樂樂器，可知十之八九都是唐燕樂習用的樂器。而迄今還盛行的樂器，有不少也是今天中國流行的民族樂器，所不再使用的樂器，大多數也在中國不再使用了。

「榮譽社會」是反共的天然盟友

東南亞的海洛因政治

(美)阿·麥克科伊　林雨譯

深燈草

魯迅的最後一月

大公園

喜人景象話舟山

清源

苏联的海洋战略

戴·費爾霍 著

五〇　蘇聯商船隊有極端的伸縮性

關於煤氣

園丁

酒家奇遇記

廣東先生

西窗雜筆

「色情花花公子」

(Casanova)

言子

壺中天地

蛇膽·熊膽·豬膽

鍾廣

惠刊廣告　請撥電話：七二六九八〇

中醫教授　蔡啓超　內外　喉症　男婦　雜病

醫藥

大公報　分類廣告

聲明

遺失聲明

陳志英　跌打

紐約·大華·全冠　新光·普慶·珠江　海運·明珠

百樂門　今天最後　破膽驚心　碎屍案

明日獻映　丹麥召應女郎